

Août / August 2016

prime

Présenté par / Presented by  Air Madagascar

magazine

Sainte Marie

Faites une immersion
dans le paradis des
baleines

Immerse in
the paradise
of whales



Découvrez / Discover Malagasy Art

et l'avis des célébrités de Madagascar sur ce sujet

and what Madagascar celebrities have to say about it

Faites le bon choix lors de
l'achat de votre smartphone

Be sure to make the right choice
when buying a Smartphone

Salary bay

Une parenthèse dans votre vie
A break in your life





L'INSTANT
CHANEL



* info sur www.andilanaresort.com



Andilana Beach

RESORT

NOSY BE - MADAGASCAR

www.andilanaresort.com

Agence d'Antananarivo	Andilana Beach Resort
Galerie marchande, Hotel Carlton, Anosy	Plage Andilana Beach, Nosy be
Tel. +261 34 65 000 05/06/07	Tel. +261 34 65 000 08/09/12
E-mail. agence@andilanaresort.com	E-mail. info@andilanaresort.com



**Meilleur Beach Resort
de l'Océan Indien**
**World Travel Awards
2016**



**Pour la 4^{ème} fois
Meilleur Resort de Madagascar**
**World Travel Awards
2013 - 2014 - 2015 - 2016**



**Top 25 Resort
Tout Compris**
**Travellers' Choice
2013 - 2014 - 2015**



**Meilleur Resort d'Afrique
Tout Compris**
**Travellers' Choice
2013 - 2014 - 2015**

ROAMING PRÉPAYÉ TELMA

Voyagez à l'étranger avec votre numéro Telma !



POUR APPELER OU ÊTRE APPELÉ, IL VOUS SUFFIT D'AVOIR DU CRÉDIT !

TARIFS D'APPELS À PARTIR DE
1 400 AR TTC/MIN

ENVOI SMS À PARTIR DE
630 AR TTC/SMS

LA RÉCEPTION DE SMS EST
GRATUITE



ASTUCE

- Rechargez votre compte, même à l'étranger avec les Cartes de recharge Telma : composez le **#321*Code de recharge# OK/Envoyer** ou par MVola au **#111*1*1*1# OK/Envoyer**
- Ou bien faites-vous envoyer du crédit par un proche resté à Madagascar (2Toi à Moi Vaovao, transfert de crédit Entre Nous, recharge en ligne, MVola)

Bonjour Madagascar et le monde!

Profitez de votre premier Magazine - découvrir la beauté et la diversité de Madagascar.

En savoir plus sur la culture et l'esprit, et voir les meilleures destinations!

Cette édition de Prime magazine Numéro zéro est un avant-goût: Vous trouverez sur tous les vols Air Madagascar, tout Madagascar, plus à l'échelle internationale, à partir de Décembre 2016 - chaque mois, et gratuitement. Plus d'informations sur Prime Magazine en ligne à l'adresse: www.primemedia.international

Nous sommes reconnaissants à nos partenaires (voir page suivante) et nous vous remercions de nous faire savoir ce que vous pensez: S'il vous plaît envoyez-nous vos suggestions, idées à: office@primemedia.international.

Hello Madagascar and the world!

Benefit from your Prime Magazine - discover the beauty and diversity of Madagascar.

Learn about the culture and esprit, and see the top destinations!

This edition Prime Magazine Number Zero is a first taste: You will find it on all Air Madagascar flights, all over Madagascar plus internationally, from December 2016 - every month, for free. More information about Prime Magazine online at: www.primemedia.international

We are grateful to our partners (see next page) and we thank you for letting us know what you think: Please send us your suggestions, ideas and input to: office@primemedia.international.

Avec mes meilleurs salutations, Votre

With my very best regards, Yours

Samsidine Adolphe
Président Directeur Général
Prime Media International

Samsidine Adolphe
Chief Executive Officer
Prime Media International



Partenaires / Partners



Présentation Équipe / The Team



Adolphe SAMSIDINE
Président Directeur Général/ Chief Executive Officer
Homme de challenge et d'entrepreneuriat, désireux de mettre au service de sa nation une nouvelle marque de fabrique empreinte d'excellence.
A man of challenges and entrepreneurship, with the desire to serve his country by introducing a new trademark where excellence is the standard.



Tobias PRESTEL
Président Directeur Général/ Chief Executive Officer
Tobias Prestel a plus de 30 années d'expériences internationales en tant qu'Entrepreneur, Editeur et Organisateur de Conférences.
Tobias Prestel has over 30 years international experience as an Entrepreneur, Publisher and Conference Director.



Didier RAMBELO
Directeur éditorial et de la communication/
Editorial and Communications Director
Journaliste professionnel, disposé à mettre au profit du secteur et à ses concitoyens, ses expériences et sa passion.
Professional journalist, willing to serve the sector and his fellow citizens, with his experience and passion.



Dr Safidy RAKOTO
Directeur administratif et financier/
Administrative and Finance Director
La médecine et l'écriture : deux passions en une, au service de sa chère patrie.
Healthcare and writing: She combines her two passions, to serve her dear country.



Jon HARRISON
Directeur Creative / Chief Designer
Creative Director / Lead Designer
Jon se passionne en livrant ses magnifiques expériences créatives en design que ce soit en ligne ou hors ligne, privilégiant la qualité tout en aidant les marques à interagir avec leurs consommateurs sur le plan international.
Jon is passionate about delivering beautiful, creative design experience either online or offline, emphasising quality while helping brands to interact with their consumers on an international level.



Tanjona ANDRIAMAHALY
Graphiste-photographe/ Designer - Photographer
Aventurier versé dans les arts graphique et photographique, ravi d'apporter sa touche personnelle innovante et remplie de fraîcheur en l'honneur de son pays.
Adventurer invested in graphic arts and photos, happy to bring his personal, innovative and fresh touch to promote his country.



Gavin BAYLIS
Webmaster
Il a été impliqué avec le web plus ou moins dès le début. Prenant Ford Europe Online et d'autres comptes de premier ordre tels que Xerox et Ericsson. Il vit la moitié de l'année dans le sud des Alpes françaises et l'autre sur la côte sud du Royaume-Uni. He has been involved with the web more or less from the start. Taking Ford Europe Online and other blue-chip accounts such as Xerox and Ericsson. He lives half of the year in the Southern French Alps and the other on the UK South Coast.

Plus de 10 contributeurs,
éditeurs et designers free-lance

10+ freelance contributors such
as editors and designers



MOT DU
MINISTRE

Roland Ratsiraka

Le mot du ministre / A message from the minister

Augmenter le nombre d'arrivées touristiques à Madagascar s'avère un objectif ambitieux pour l'Etat. L'image de la destination est mise à mal par des campagnes de désinformation menées de toute part. Pourtant, le pays regorge de potentialités et les sites touristiques malgaches sont très enviés des touristes.

Il appartient au Ministère du Tourisme de remédier à cette situation et ce, conformément à la vision de l'Etat. Sa mission consiste à faire résonner à travers le monde la réalité sur l'image pittoresque et attachante de Madagascar de manière à relever le poids du tourisme dans l'économie nationale. Cette contribution ne représente pour l'instant que 5% du Produit Intérieur Brut de l'île.

Dans cette optique, le ministère appuie toutes initiatives permettant à la Grande île d'asseoir une croissance durable. Le projet « Prime Magazine » épouse parfaitement la politique du département ministériel. Ce magazine professionnel dédié au tourisme et à la culture cherche à promouvoir la « Destination Madagascar » en donnant à ses lecteurs l'envie de venir découvrir les richesses touristiques de l'île. Prime Magazine insiste également sur la dimension humaine du développement touristique ; des concepts, qui nous sont aussi chers.

Je tiens donc à louer l'initiative de l'équipe qui travaille pour la mise sur pied de ce magazine. Le Ministère offre son inconditionnel soutien pour la réussite de « Prime Magazine ».

Que ce magazine puisse inciter les gens à venir profiter de la beauté de Madagascar.

Pour terminer, je souhaite une longue vie à Prime Magazine !

Increasing the number of tourist arrivals in Madagascar is an ambitious goal for the Government. The image of the Madagascar destination is being scarred by incessant negative campaigning from all sides. And yet the country has a huge potential and Madagascar's touristic attractions are very much envied by tourists.

The Ministry of Tourism therefore has the role to address this situation in line with the vision of the Government. Its mission is to resonate around the world the reality on the picturesque and endearing image of Madagascar, in order to enhance the position of tourism in the national economy. This contribution currently only represents 5% of the Gross Domestic Product of the Island.

In this regard, the ministry supports all initiatives enabling the Big Island to establish sustainable growth. The « Prime Magazine » project, perfectly fits the policy of the Ministry of Tourism. This professional magazine dedicated to tourism and culture is searching precisely to promote the "Madagascar Destination" by creating in its readers the desire to come and discover the touristic wealth of the island. Prime magazine also emphasizes the human dimension of tourism development, a concept which is also dear to us.

I would therefore like to praise the initiative for the creation of this magazine. The Ministry offers its unconditional support for the success of « Prime Magazine ».

May this magazine encourage people to come and enjoy the beauty of Madagascar!

Long life to Prime Magazine!



MOT DU
MINISTRE CULTURE

Jean Jacques Rabenirina

Le mot du ministre / A message from the minister

Madagascar a parfois « mal à son image ». Le miroir déformant des clichés stéréotypés et autres voisins superficiels ne plaident pas pour l'île-Continent, pétrie d'authenticité. Souvent idéalisée à l'extrême la Grande île gagne à être mieux connue. Et ce, pour mieux vivre sa culture pluriséculaire, mieux apprécier le charme de ses destinations naturelles aussi contrastées que surprenantes, et surtout pour aller à la rencontre de son peuple, attaché à ses racines certes, mais soucieux en même temps d'ouverture, de rencontre et de partage. Tout cet ensemble constitue la VÉRITABLE BEAUTE de Madagascar, que Prime Magazine a à cœur d'offrir à ses lecteurs, aussi bien extérieurs que résidents.

Le ministère que j'ai en charge a pour mission de sauvegarder, valoriser et promouvoir l'ensemble de ce qui constitue les composantes essentielles de l'identité malgache, à travers sa culture, son patrimoine et le savoir-faire de ses artisans. D'où une heureuse confluence de centres d'intérêts avec les objectifs de PRIME MAGAZINE, à qui je souhaite longue vie et accorde mon « TSO-DRANO » de pleine et entière réussite pour l'accomplissement de son édifiante et noble entreprise.

**Jean Jacques RABENIRINA
Ministre de la Culture, de la Promotion de l'Artisanat et de la Sauvegarde du Patrimoine**

Madagascar sometimes has a bad image - wrong and stereotypical clichés do not help. The Big Island deserves to be better known, how it really is. The centuries-old culture, the charm of its natural, contrasting and surprising destinations, it's rooted people --- all this together is the REAL and BEAUTIFUL Madagascar, like Prime Magazine shows to it's readers, both foreign and resident.

The mission of the ministry which I support, is to safeguard, enhance and promote all of what constitutes the essential components of the Malagasy identity, through culture, heritage and the skills of its craftsmen. Hence a happy confluence of interests with the objectives of PRIME MAGAZINE, to whom I wish long life and give my "TSO-DRANO" of full success for fulfilling its uplifting and noble undertaking.

**Jean Jacques Rabenirina
Minister of Culture, Promotion of Crafts and Heritage Preservation**



Joël Randriamandranto

Mots des partenaire / Message from our partner

Avant toute chose, permettez-moi de féliciter les initiateurs de ce magazine. Félicitations à l'équipe de Prime d'avoir bien voulu partager sa passion et surtout mis sur pied un projet qui contribuera à coup sûr à l'amélioration de l'image de Madagascar. S'adressant à une cible très large, cette production constitue un outil efficace pour la promotion de la destination.

L'Office National Malgache du Tourisme (ONTM) est partenaire de Prime Magazine parce que ce projet s'aligne à la stratégie qu'elle met en œuvre pour développer le tourisme. Avec ses contenus riches et variés - touchant principalement les sites touristiques, la culture, le peuple,... - Prime Magazine s'avère être une importante source d'informations pour ceux qui souhaitent visiter Madagascar.

Prime Magazine a franchi le stade de projet. Alors, pour terminer, je ne puis que souhaiter plein succès à cette production qui nous sera, à nous tous, d'une grande utilité.

**Joël RANDRIAMANDRANTO
Président du Conseil d'Administration
Office National du Tourisme de Madagascar**

Dear readers,
First and foremost, I would like to commend the initiators of this magazine. Congratulations to all the Prime team for willing to share their passion and particularly for having set up a project which will truly contribute to improving Madagascar's image. This production, which addresses a very large public, is an efficient tool for the promote of the destination.

The Malagasy National Office of Tourism (ONTM) is a partner of Prime Magazine as this project is in line with the strategy that it implements to develop tourism. With its rich and varied content - mainly affecting tourist sites, culture, the people,... - Prime magazine is an important source of information for those who want to visit Madagascar.

Prime Magazine is now well beyond the project stage. To conclude, I would like to wish full success to this production which will be very useful to everyone.

**Joël RANDRIAMANDRANTO
Chairman
Madagascar's National Office of Tourism**

OFFICE NATIONAL POUR L'ENVIRONNEMENT

L'ONE, AU SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES INVESTISSEURS

« Guichet unique pour la délivrance du permis environnemental à Madagascar »

L'ONE, a été créé en 1990 et régi par le Décret n° 2014-1569 modifiant et complétant certaines dispositions du décret n°2008-600 du 23 juin 2008 portant refonte du décret n°95-607 du 10 septembre 1995, portant création et organisation de l'Office National pour l'Environnement.

MISSIONS

L'ONE est chargé de :

- ✓ la prévention des risques environnementaux dans les investissements publics et privés et lutte contre les pollutions
- ✓ la gestion du système d'informations environnementales, du suivi et de l'évaluation de l'état de l'environnement pour appuyer l'évaluation environnementale et pour une meilleure prise de décision à tous les niveaux.
- ✓ la labellisation et certification environnementale

DOMAINES D'INTERVENTION

Les principaux domaines d'intervention de l'ONE sont :

- ✓ Evaluation des dossiers d'Etude d'Impact Environnemental et suivi de la mise en œuvre des cahiers de charges environnementales y afférents
- ✓ Gestion de base de données environnementales en vue de la production et la diffusion d'informations environnementales sous forme d'outils d'aide à la décision pour les responsables à différents niveaux (tableaux de bord environnementaux, prescriptions environnementales régionales et rapport sur l'état de l'environnement)
- ✓ Production d'outils de gestion environnementale (directive et guides sectoriels pour la réalisation d'une Etude d'Impact environnemental destinés aux promoteurs).



Pour mieux nous connaître

Internet : www.pnae.mg - Email : one@pnae.mg
Facebook : Office National pour l'Environnement - Madagascar
Phone : (261) 20 22 259 99

Address : Avenue Rainilaiarivony Antananarenina BP 822 - Antananarivo 101 - Madagascar



Antennes régionales

Atsinanana/ Alaotra Mangoro
Palais de la Région Porte 06/10 - TOAMASINA 501
(261) 33 08 979 51 - (261) 34 45 757 36

Anôsy
Lotissement Forêts - Ampasikabo - TOLAGNARO 614
(261) 33 05 120 87





DZAMA^{*}

dzama.mg



Toujours le meilleur de nous-même.

Za'Malagasy!

AléoConsult

*sirop de canne à sucre

MIX

26-29 Facilitez-vous la vie avec nos astuces et conseils.
Simplify your life with our tips and advice.

INTERVIEWS

41-47 Un moment de partage avec les stars.
A moment shared with stars.

CULTURE

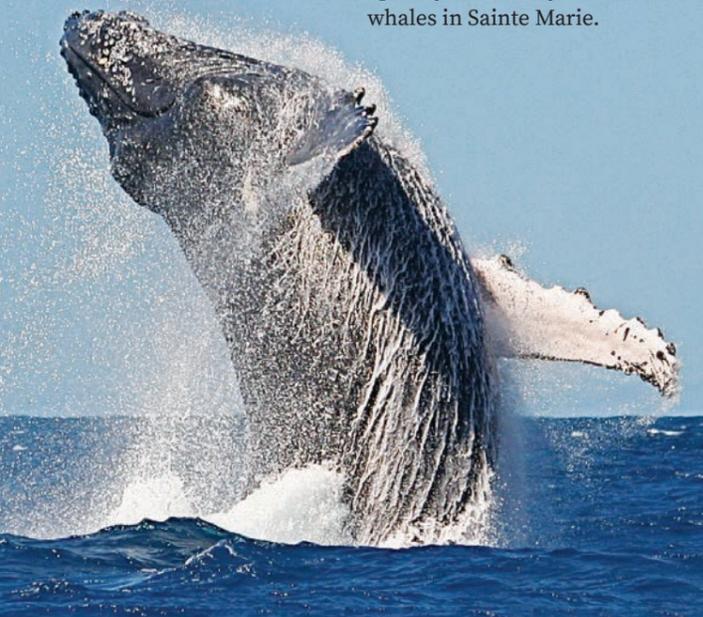
48-55 Découvrez la diversité culturelle des peuples de l'île.
Discover the cultural diversity of the island's people.

ACTUS / NEWS

57-61 Suivez les informations du secteur.
Find information on several topics.

GRAND DOSSIER /
FEATURE STORY

32 Passez vos vacances avec les baleines à Sainte Marie.
Spend your holidays with whales in Sainte Marie.



Cover Photo: © Auguste Fabio Bir/Images (East Focus)

DESTINATIONS

64 **Nosy Iranja**
Evadez-vous sur une île idyllique.
Have a total escape on an idyllic island.

74 **Diégo**
Apprendre le passé historique de Diégo-Suarez.
Diego Suarez - travel in time.

78 **Anjajavy**
Passez vos vacances à Anjajavy, une île de rêve.
Spend your holidays in dreamland.

80 **Pangalanes**
Profitez de la nature et de l'accueil de la population.
Enjoy nature and the hospitality of the locals.

82 **Mahambo**
Passez des moments de détente au petit paradis des surfeurs.
Have a moment of relaxation in this small paradise for surfers.

88 **Antananarivo**
Découvrez de la beauté d'Antananarivo en randonnée.
Discover the beauty of Antananarivo.

100 **Les Tsingy de Bemaraha**
Le meilleur endroit pour vous perdre !
Get lost in a natural labyrinth!

104 **Ambositra**
Partir à la découverte du pays Zafimaniry.
Ambositra - Discover the Zafimaniry land.

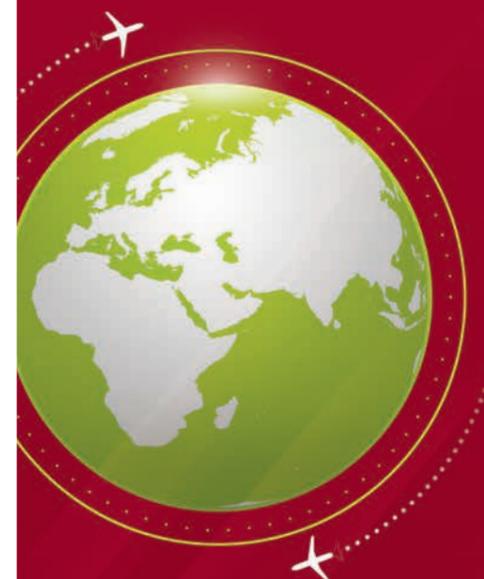
106 **Fianarantsoa**
Offrez-vous le privilège d'une excursion en Michelin à Fianarantsoa.
Michelin train ride in Fianarantsoa.

110 **Isalo**
Laissez-vous tenter par une aventure dans l'étrange paysage de l'Isalo.
Lost in wild landscape of Isalo.

112 **Fort Dauphin**
Plongez dans l'arène des kitesurfers.
Fort-Dauphin - dive into the kitesurfer's world.

116 **Salary Bay**
Une parenthèse dans votre vie.
A break in your life.

VOS PAGES AIR MADAGASCAR



Depuis 1961, la compagnie nationale de transport aérien Air Madagascar assure le transport de personnes et de marchandises, reliant la Grande Ile au monde, alors que ses nombreuses destinations domestiques contribuent aux échanges entre les différentes régions.

Un réseau concentré sur les pôles économiques et touristiques, pour un développement des échanges de, vers et à l'intérieur de Madagascar.

Le réseau :

- Sur le réseau long-courrier : . la France (Paris, Marseille)
- Sur le réseau régional : . l'Afrique du Sud (Johannesburg)
. les îles de l'Océan Indien (La Réunion, Maurice, Mayotte, Seychelles)
- Sur le réseau domestique : . 11 destinations

Des compétences homologuées par des instances internationales, pour une sécurité qui répond aux standards les plus élevés

L'activité de la compagnie Air Madagascar est reconnue par la délivrance régulière de certificats d'habilitation internationaux.

Son centre de maintenance est titulaire de l'agrément **EASA PART 145**, délivré par les autorités européennes (European Aviation Safety Agency). Attribué à Air Madagascar en **Octobre 2004**, cet agrément permet à la compagnie de réaliser les visites d'entretien des avions de sa flotte et d'effectuer l'entretien des appareils de compagnies aériennes étrangères. Des extensions de l'agrément **EASA PART 145** ont été obtenues depuis **2008**.

Air Madagascar détient depuis Décembre 2006 la certification **IOSA** délivrée par l'**IATA** - Autorité internationale qui régit le transport aérien. Certification renouvelée tous les 2 ans selon les exigences de l'**IATA** et qui valide la qualité de toutes ses activités d'exploitation en tant que transporteur civil : procédures, activités, maintenance, sécurité, sûreté, opérations au sol, opérations en vol, etc.

Enfin, Air Madagascar implémente le **Safety management system** conformément aux exigences de l'industrie, destiné à renforcer le cohérence entre qualité, sécurité et sûreté de l'exploitation.



L'essentiel est entre vos mains

PROFITEZ DE L'OFFRE PROMOTIONNELLE EN LIGNE !

Pour vos achats de billets en ligne sur www.airmadagascar.com bénéficiez de :

RÉDUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

ET DE

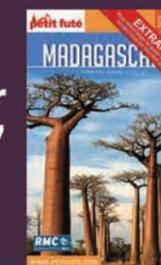
0€ de Frais de Service

Et pour tout achat en ligne de billet international un code de téléchargement *

du **Guide Madagascar 2016 - 2017**

de **petit futé**

au format numérique vous est **offert** *



* Offre disponible pour les achats effectués jusqu'au 31 Août 2016 et dans la limite des stocks disponibles. Le téléchargement se fera à la demande à : assistance.comweb@airmadagascar.com

Réservez et achetez votre billet sur www.airmadagascar.com





SORTIE DE L'ANNEXE B

Air Madagascar officiellement sortie de l'Annexe B !

Antananarivo, le 16 juin 2016 - Ce jeudi 16 juin 2016, la Commission Safety (ACS) de l'EASA à Bruxelles a notifié officiellement Air Madagascar de sa sortie de l'Annexe B.

Cette décision fait suite aux bons résultats de l'évaluation sur site effectuée en mars dernier et les actions correctives y afférentes mais surtout aux efforts continus et au savoir-faire technique déployés par tout le Personnel de la Compagnie depuis sa mise en Annexe B en 2011.

De concert avec l'Aviation Civile de Madagascar, les équipes techniques et opérationnelles d'Air Madagascar n'ont pas ménagé leurs efforts et ont travaillé sans relâche pour atteindre et maintenir les exigences des standards européens.

En cette 55ème année d'existence de la Compagnie, une nouvelle ère et de nouvelles perspectives s'ouvrent pour Air Madagascar, qui pourra affronter ses défis futurs avec moins de limites.

La réduction des pertes opérationnelles due à la surcharge de coût engendrée par la mise en annexe B sera donc la première incidence positive et non négligeable de cette sortie. Le développement d'ententes commerciales, la mise en place de nouvelles routes s'en trouveront aussi facilités.

Cette issue positive marque ainsi un tournant crucial du plan de redressement mis en place il y a 6 mois pour sortir la Compagnie de la crise qu'elle traverse. Lequel plan a pris en compte dans son calendrier d'exécution l'éventuelle sortie d'Air Madagascar de l'annexe B en juin 2016.

La sortie effective de l'Annexe B intervient donc à un moment où le progrès accompli dans la mise en œuvre du plan de redressement est palpable, notamment dans les mesures prises pour la réduction des coûts et l'amélioration des recettes, pour l'optimisation de la flotte et l'amélioration des performances horaires des vols.

L'Etat a également donné son accord pour qu'Air Madagascar engage une recherche de partenaires stratégiques, en vue de l'ouverture du capital de la Compagnie pour assurer son développement et sa compétitivité.

Dans ce cadre, Son Excellence le Président de la République, Monsieur Hery Rajaonarimampianina, a confirmé dans son allocution de clôture de la conférence sur la Problématique de l'inscription dans les safety lists de ce jour que l'Etat resterait « actionnaire majoritaire de référence » réaffirmant ainsi son soutien indéfectible dans la démarche de redressement d'Air Madagascar.

La sortie de l'annexe B n'est pas une fin en soi pour Air Madagascar, il s'agit à présent pour la Compagnie de garder cette trajectoire pour faire face à un environnement extrêmement concurrentiel. Air Madagascar tient l'occasion de devenir une Compagnie Aérienne profitable et de retrouver sa place et son prestige antérieurs sur

Rappel Annexe B : La Commission Safety Européenne permet aux compagnies aériennes mises en annexe B d'opérer vers l'Europe mais sous certaines restrictions.

FHORM & AIR MADAGASCAR

En partenariat avec la Fédération des Hôteliers et Restaurateurs de Madagascar (FHORM),



20% de remise sur les nuitées dans les établissements hôteliers partenaires*

Offre réservée exclusivement aux clients d'Air Madagascar

REGION	HÔTEL	CAT.	CONTACTS	SITE WEB
AMBATOLAMPY	AU RENDEZ-VOUS DES PECHEURS	*	032 05 098 43	
ANDASIBE	INDRI LODGE	3R	034 06 340 89 / 033 11 311 49	www.indrilodgeandasibe.com
ANTSIRANANA	LE VICTORIA	***	020 82 225 44 / 034 11 225 44	www.hotelvictoriadiago.com
ANTSIRANANA	VILLA SAMANTHA	*	020 82 920 33 / 032 55 501 93	www.villasamantha-diegosuarez.com
FORT DAUPHIN	HOTEL DU PHARE	**	020 92 905 10 / 032 04 853 36 / 034 43 874 16	
IFATY	NAUTILUS	***	032 04 848 81 / 032 07 418 74	
MAHAMBO	LA PIROGUE	2R	033 08 768 10 - 11	www.pirogue-hotel.com
MANTASOA	ERMITAGE HOTEL	****	020 42 660 54 / 034 04 960 64 / 034 05 094 11	www.ermitagehotel-mantasoa.com
NOSY BE	NOSY BE HOTEL	****	020 86 061 51 / 034 06 771 89	www.nosybehotel.com
NOSY BE	ROYAL BEACH	****	032 05 323 44 / 034 07 122 44	www.royalbeach-nosybe.com
NOSY SABA	NOSY SABA ISLAND RESORT	****	020 22 434 18 / 032 03 333 02	www.nosysaba.mg
RANOHIRA	ISALO ROCK LODGE	****	020 22 328 60 / 034 02 034 00 / 034 16 064 59	www.isalorocklodge.com
SAINTE MARIE	BORAH VILLAGE	*	020 57 912 18 / 032 54 547 68	www.boraha.com
ANTALAHA	OCEAN MOMO	2R	032 02 340 69 / 032 02 164 23	
TOLIARA	ESCAPADE	3R	020 94 411 82 / 034 94 411 82	www.escapadetulear.com
TOLIARA	VICTORY HOTEL	***	020 94 440 64 / 034 14 440 63	www.hotelvictory.com
TOAMASINA	APPART'HOTEL PLAISANCE	***	020 53 340 49 / 034 45 335 75 / 032 05 811 19	www.plaisance-tamatave.com
TOAMASINA	SHARON HOTEL	****	020 53 304 20-21-22 / 032 05 304 20	www.sharonhotel.mg
ANTANANARIVO	HOTEL BRAJAS	***	020 22 263 35 / 034 07 263 35	www.hotelbrajas.com
ANTANANARIVO	LE MAHAVELO	2R	032 07 720 68	www.hotel-antananarivo.com
ANTANANARIVO	LOKANGA BOUTIQUE HOTEL	3R	020 22 235 49 / 034 14 555 02	www.lokanga-hotel.mg
ANTANANARIVO	RADAMA HOTEL	**	020 22 319 27	www.radama-hotel.com
ANTANANARIVO	RELAIS DES PLATEAUX	***	020 22 441 18 / 032 05 678 93	www.relais-des-plateaux.com
ANTANANARIVO	TANA HOTEL	***	020 22 313 20 - 26	www.tana-madagascar-madagascar.com
ANTANANARIVO	TANA JACARANDA	2R	020 22 562 39 / 034 22 562 39	www.tana-jacaranda.com
ANTANANARIVO	WHITE PALACE	3R	020 22 669 98 / 032 07 669 98	www.hotel-whitepalace.com
FIANARANTSOA	TSARA GUEST HOUSE	**	020 75 502 06 / 032 05 516 12	www.tsaraguest.com
ANTSIRABE	HOTEL DES THERMES	***	020 44 487 62 / 034 65 487 61 / 033 18 961 20	www.sofitrans-sa.com

* Offre réservée exclusivement aux clients d'Air Madagascar
Réservation préalable obligatoire
Offre soumise à conditions

Réservez et achetez votre billet sur www.airmadagascar.com





Consciente de l'impact de ses activités de transporteur aérien sur l'environnement, Air Madagascar s'est engagée à agir en faveur de la préservation de l'environnement et le développement durable. Après s'être principalement impliquée dans des actions de compensation (reboisement, reforestation), l'engagement de notre Compagnie a évolué pour devenir un véritable investissement dans l'avenir par l'éducation citoyenne et environnementale.

Les prémices de l'engagement : le site de reboisement d'Ampangabe

Depuis 1986, Air Madagascar effectue le reboisement régulier du site d'Ampangabe. Depuis le premier reboisement de la Compagnie, 3400 pieds y ont été plantés par les employés d'Air Madagascar et leurs familles.

Contribuer à un développement durable et solidaire : avec l'ONG Fanamby

En 2010, Air Madagascar élargit son engagement environnemental en appuyant les actions de l'ONG Fanamby qui gère la nouvelle aire protégée (NAP) d'Anjozorobe.

Préserver le Makay, joyau brut de la Nature malgache avec l'Association nature Evolution et son projet Makay Nature

La protection du Massif du Makay, par l'ampleur et la beauté du projet, est une aventure à laquelle Air Madagascar a l'honneur de participer.

Et aussi

- Aider à la préservation du Parc National de Masoala avec l'ONG Antongil Conservation
- Lutter contre l'exportation de la biodiversité malgache avec l'association Salamandra Nature
- Réduire l'impact des activités aéronautiques avec la station d'épuration de la Direction Industrielle d'Air Madagascar
- Elargir notre engagement grâce à des partenaires (organismes, particulières, etc.) à l'exemple de l'ONG l'Homme et l'Environnement... dotés de la volonté commune de s'inscrire dans une démarche qui réunit à la fois préservation de l'environnement, développement durable des ressources naturelles et implication humanitaire.

Air Madagascar en fête !

Profitez de nos offres Asaramanitra (*)

FRANCE - ANTANANARIVO

- ✈ Au départ d'ANTANANARIVO à partir de **2 613 800 MGA TTC**** (350 USD HT)
- ✈ Au départ de PARIS / MARSEILLE à partir de **762 EUR TTC** (350 EUR HT)

De la France vers les îles voisines et vice versa
Seulement 1 €/HT en plus

Au départ de la FRANCE

(Possibilité d'escale à Antananarivo.)

- ✈ vers LA REUNION à partir de **799 EUR TTC** (351 EUR HT)
- ✈ vers DZAOUZDI à partir de **908 EUR TTC** (790 EUR HT)
- ✈ vers MAURICE à partir de **853 EUR TTC** (351 EUR HT)
- ✈ vers MORONI à partir de **645 EUR TTC** (502 EUR HT)

DES ÎLES VOISINES vers la FRANCE

- ✈ La REUNION - PARIS/MARSEILLE à partir de **799 EUR TTC** (351 EUR HT)
- ✈ DZAOUZDI - PARIS/MARSEILLE à partir de **908 EUR TTC** (790 EUR HT)
- ✈ MAURICE - PARIS/MARSEILLE à partir de **33 608 MUR TTC** (14 500 MUR HT)
- ✈ MORONI - PARIS/MARSEILLE à partir de **406 600 KMF TTC** (172 700 KMF HT)

ANTANANARIVO - MAURICE

- ✈ ANTANANARIVO MAURICE à partir de **1 295 600 MGA TTC **** (165 USD TTC)
- ✈ MAURICE - ANTANANARIVO à partir de **12 470 MUR TTC** (4 875 MUR HT)

MADAGASCAR - LA RÉUNION

- ✈ MADAGASCAR - LA REUNION à partir de **895 000 MGA TTC **** (66 USD HT)
- ✈ LA REUNION - MADAGASCAR à partir de **243 EUR TTC** (59 EUR HT)

Réservez et achetez votre billet sur www.airmadagascar.com



Pour vos achats en ligne, bénéficiez de :
RÉDUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES ET FRAIS DE SERVICES OFFERTS***

* Offres soumises à conditions. Tarifs en Aller Retour
** Tarifs à titre indicatif, hors frais de services
Disponibles dans vos points de vente Air Madagascar
*** Valable jusqu'au 31 Août 2016

VOYAGE EN FAMILLE



Voyage en famille

Pour vos voyages internationaux en famille,
bénéficiez de

10%

de remise

0 Ar

de frais de service
pour les enfants
de moins de 18 ans

+1

pièce de
bagage de
23 KGS
par famille

Offres soumises à conditions
Renseignements auprès des agences AIR MADAGASCAR

Réservez et achetez votre billet
sur www.airmadagascar.com



CONTACT AIR MADAGASCAR

EN FRANCE

La représentation Air Madagascar en France a changé d'adresse

Depuis le 1er juin, les bureaux parisiens de la Compagnie sont situés au

49, rue des Mathurins, dans le 8ème arrondissement

Mêmes horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 9h à 17h.

Ce choix a été motivé par l'emplacement idéal des locaux, permettant à la compagnie d'être plus proche de ses clients.

Par ailleurs, l'aménagement des nouveaux locaux sera conçu de manière à assurer un accueil plus confortable pour les clients.

Air Madagascar dispose également d'une agence à Marseille, située au **176, Cours Lieutaud**, en plein cœur de la cité phocéenne.

Le Call Center Europe a aussi changé !

Un nouveau numéro de téléphone non surtaxé a également été mis en place pour le call center Europe, afin de faciliter les échanges avec ses clients.

Pour effectuer une réservation ou le paiement de votre billet, obtenir le programme de vols, demander une information, composez à présent le

01 42 66 00 00

Le call center Europe d'Air Madagascar est ouvert de 8h à 18h(heure locale), du lundi au vendredi.

PRÊT VOYAGE



PLANIFIEZ VOS VOYAGES TRANQUILLEMENT !

AVEC LE

PRÊT VOYAGE

FINANCEZ VOS VOYAGES EN FAMILLE
ET VOS DÉPLACEMENTS FRÉQUENTS

EN PARTENARIAT AVEC LA BFV SG

Possibilité de payer sur une durée de **6 à 60 mois**

Offres soumises à conditions
Renseignements auprès des agences AIR MADAGASCAR

Vous pouvez réserver et acheter
votre billet sur www.airmadagascar.com



DEVELOPPONS ENSEMBLE
L'ESPRIT D'EQUIPE



CONTACT AIR MADAGASCAR



À MADAGASCAR

Antananarivo

Analakely : 020 22 222 22
groupe@airmadagascar.com
Agence.Analakely@airmadagascar.com

Call Center : 020 22 510 00 / 034 02 222 47 / 032 07 222 23
callcenter@airmadagascar.com
callcenter.md@airmadagascar.com

Après Vente : 034 02 222 39
customer@airmadagascar.com

La City Ivandry : 020 22 510 00
resa.corporate@airmadagascar.com

Affrètement : 034 07 222 68
affretement@airmadagascar.com

Namako : 034 02 222 17
namako@airmadagascar.com

Ivato

Agence Ivato : 034 02 222 15
Agence.Ivato@airmadagascar.com

Litiges Bagages : 020 22 514 67 / 034 49 222 01
TNRL@airmadagascar.com

FRET (export) : 020 22 451 49 / 032 07 222 18
reservationfret@airmadagascar.com

Welcome Service : 034 49 222 03
Welcome.Service@airmadagascar.com

Représentations

Antalaha : 032 07 222 13
anmssmd@airmadagascar.com

Mahajanga : 032 05 222 06 / 034 11 222 07
mjnssmd@airmadagascar.com

Nosy Be : 020 86 612 18 / 020 86 613 57 / 032 05 222 51
nosssmd@airmadagascar.com

Tolagnaro : 020 92 211 22 / 032 05 222 80 / 034 11 222 08
ftussmd@airmadagascar.com

Sambava : 020 88 920 37 / 020 88 922 87 / 034 11 222 14
svbssmd@airmadagascar.com

Antsiranana : 020 82 214 75 / 032 05 222 04 / 033 11 222 04
diessmd@airmadagascar.com

Morondava : 020 95 920 22 / 032 07 222 14 / 034 49 422 35
moqssmd@airmadagascar.com

Toamasina : 032 07 222 02 / 034 11 222 25
tmssmd@airmadagascar.com

Toliara : 020 94 415 85 / 034 11 222 01 / 034 11 222 15
tlessmd@airmadagascar.com

Sainte Marie : 020 57 400 46 / 032 07 222 08
smssmd@airmadagascar.com

Contact : 22 510 00

www.airmadagascar.com



Air Madagascar



www.airmadagascar.com



Air Madagascar




DONNEZ
DU
SENS
AU
VOYAGE

Où nous trouver ?

-  31, Avenue de l'Indépendance
Antananarivo - Madagascar
-  callcenter@airmadagascar.com
-  www.airmadagascar.com
-  facebook.com/air.madagascar.officiel
-  twitter.com/AirMad



It's time to
believe
in yourself.

TONY PARKER.

WILLIAM ANTHONY PARKER
IS A FRENCH PROFESSIONAL
BASKETBALL PLAYER IN THE
NBA, ONE OF THE MOST
TALENTED IN THE WORLD.
HE HAS PROVEN THAT
MEASURING 1,88 METERS
IS NOT AN OBSTACLE
TO REACHING THE TOP.
TONY IS WEARING A TISSOT
CHEMIN DES TOURELLES
AUTOMATIC WITH A POWERMATIC
80 MOVEMENT WITH UP TO
80 HOURS OF POWER RESERVE.



T+ TISSOT THIS IS YOUR TIME

Le cholestérol en 3 points

Principalement mis en cause dans de la survenue de maladies cardiovasculaires, notamment dans le cadre de syndromes coronariens aigus (SCA), dont l'infarctus du myocarde, le cholestérol tient souvent le mauvais rôle quand il s'agit de nos artères.

Au départ, ce n'est qu'un lipide (graisse) indispensable à l'organisme dont les deux tiers sont fabriqués au niveau du foie et le tiers apporté par les aliments.

Son transport dans notre sang se fait par le biais des lipoprotéines dont la densité diffère selon qu'il s'agisse du HDL-cholestérol ou du LDL-cholestérol, connus respectivement comme étant le "bon" et le "mauvais" cholestérols.

L'augmentation du taux de mauvais cholestérol conduit à la formation de plaque d'athérome (bouchon gras) dans un vaisseau artériel. Ce dépôt de graisse peut asphyxier le vaisseau occasionnant l'infarctus.

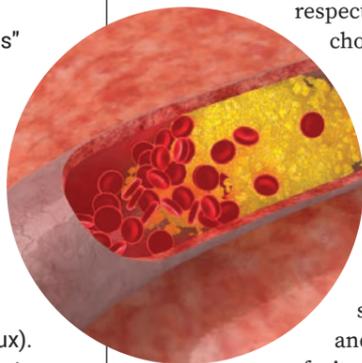
Ainsi, serait-il judicieux de délaissier les aliments qui favorisent l'augmentation du taux de LDL-cholestérol telles les graisses saturées (graisse animale) pour celles insaturées (oléagineux). Privilégier les fruits et légumes riches en antioxydants. Des alternatives médicamenteuses (statines, fibrates) suppléeront aux mesures hygiéno-diététiques. Une activité physique régulière complètera le tout pour une meilleure prévention des accidents vasculaires.

Cholesterol in 3 points

Mainly involved in the occurrence of cardiovascular diseases, particularly in the context of acute coronary syndromes (ACS) including myocardial infarction, cholesterol often plays the wrong role when it comes to our arteries.

Initially, it is just a lipid (fat) essential to the body with 2/3 produced in the liver and the other third brought by food.

It is transported in our blood through lipoproteins with a different density depending on whether it is HDL-cholesterol or LDL-cholesterol, known respectively as "good" and "bad" cholesterol.



It is the latter which, when malfunctioning, accumulates in an arterial vessel and produces an atheromatous plaque (fat cap) until it is asphyxiated and causes infarction.

It would be wise therefore to abandon foods that spur its growth such as saturated fat (animal fat) and rather take oilseeds. Prioritize fruits and vegetables which are rich in antioxidants. Alternative drugs (statins, fibrates) will compensate for dietary and lifestyle measures. Regular physical activity will complement everything in order to better prevent stroke.

Donnez du punch à vos sacs en cuir de crocodile

Accessoires de mode enviés, tantôt pour son chic ou encore son exotisme, les sacs en cuir de crocodile constituent un véritable atout charme qui embellit et donne un côté "luxueux" au look d'une femme.

Vos sacs croco ont besoin de toute votre attention pour que doivent être bien entretenus si vous voulez qu'ils gardent leur éclat. Pour donner un coup de neuf à vos accessoires de mode, servez-vous de produits détergents doux genre : vaseline, glycérine ou huile d'amande douce.



Il vous suffira d'imbibé un coton de l'un de ces produits. Faites passer le coton dans le sens des écailles sans jamais frotter mais tout en prenant votre temps.

Ensuite, essuyez la surface nettoyée à sec avant de sécher vos sacs au naturel.

Veillez à n'utiliser ni sèche cheveux ni détergents corrosifs pour ne pas abîmer le cuir de vos sacs, et surtout évitez de cirer pour ne pas encrasser la peau.

Add punch to your crocodile leather bags

These fashion accessories often envied for being chic or exotic are a real charm asset that enhances and give a "luxurious" touch to women's looks.

Your crocodile leather bags require all your attention and must be maintained if you want to keep their sparkle. To refresh your fashion accessories, use mild detergents such as: vaseline, glycerin or sweet almond oil.

You can simply soak some cotton with one of these products. Gently pass the cotton on the bag in the same direction as the scales without rubbing and be sure to take your time.

Then wipe the cleaned surface dry before letting your bag air dry.

Do not use hair dryers or corrosive detergents to avoid damaging the leather of your bags, and particularly avoid waxing to not clog the skin.



Profitez des bienfaits de la cannelle

La cannelle fait le bonheur des adeptes de la médecine traditionnelle. Ces quelques lignes vous donneront un aperçu des bienfaits de cette écorce aux mille vertus.

La cannelle permet d'améliorer la circulation intestinale et élimine les problèmes de flatulences et de nausées. Ce produit est également conseillé aux personnes sujettes au gargouillement et au ballonnement.

Grâce à ses vertus thérapeutiques, cette plante s'avère être un remontant très efficace, notamment pour les sujets atteints de fatigues des suites d'une forte grippe par exemple.

Par ailleurs, la cannelle est réputée pour son effet stimulant sur le système de défense naturelle. Cette plante ralentit l'évolution de certaines maladies très redoutées comme l'Alzheimer.

Enjoy the benefits of cinnamon

Cinnamon is a delight for fans of traditional medicine. These few lines will give you an overview of the benefits of this bark with a thousand virtues.

Cinnamon improves intestinal movement and eliminates problems of flatulence and nausea. This product is also recommended for people prone to bloating and gurgling.

Thanks to its therapeutic virtues, cinnamon proves to be a very effective recuperative, particularly for patients with fatigue, following a strong flu for example.

In addition, cinnamon is known for its stimulating effect on the natural defense system. This plant slows the development of some very dreaded diseases like Alzheimer's disease.



Redonnez son éclat à l'optique des phares de votre voiture

Pour entretenir l'optique des phares de votre véhicule, voici quelques astuces qui ont fait leur preuve.

Si vous vous rendez compte que votre optique perd de son éclat à cause de l'humidité à l'intérieur, il vous suffit de démonter votre globe de phare pour le laisser sécher au soleil ou le faire avec un sèche-cheveux.

Pour les dommages localisés à la surface externe de vos phares, servez-vous d'un produit détergent spécial optique de phare. Appliquez-en sur la surface ternie de l'optique et frottez délicatement. Si le résultat ne vous satisfait pas, prenez plutôt du polish pour voiture, qui grâce à l'une de ses composantes légèrement abrasive, s'avèrera plus efficace pour cette tâche.

Pour faire disparaître les rayures sur l'optique des phares, il vous est conseillé de vous munir d'une ponceuse équipée d'un papier de grain 600. Frottez le verre de vos phares tout en trempant le papier puis passez à un grain de plus en plus fin. Pour la finition, un grain de 2500 serait l'idéal.



Give a glow to the optic of your car's headlights

Here are a few tips that have proven efficient if you want to maintain the optic of your headlights.

If you realize that your optic loses its glow because of the moisture inside, you can simply disassemble your headlight globe to let it dry in the sun or you may dry it with a hairdryer.

For localized damage on the outer surface of your headlights, use a special detergent for headlights optic. Apply it on the tarnished surface of the optic and rub gently. If the result does not satisfy you, use some car polish, which through one of its slightly abrasive components, will prove more efficient for this task.

To remove scratches on the headlights optic, it is recommended to use a sander fitted with 600 grit sandpaper. Rub the glass of your headlights while soaking the paper then use a finer sandpaper. For the finishing, it would be best to use a 2500 grit paper.



Faites le bon choix lors de l'achat de votre smartphone

Avoir un téléphone portable à votre goût et taillé à vos besoins, c'est l'idéal pour vous d'autant plus qu'il s'agit pour vous d'un petit investissement.

Un smartphone selon votre usage

Si vous achetez un terminal haut de gamme alors que vous en avez besoin pour téléphoner, consulter vos courriers électroniques, ou pour vous connecter sur Internet de temps à autre, serait considéré comme inapproprié. Il vous est possible d'accéder à ces fonctionnalités même avec un smartphone "basique", mais vous garantissant un niveau de confort respectable.

Un besoin en performance

Pour vous qui appréciez particulièrement les belles photos ou les images vidéo, ou manifestez un besoin élevé en connexion Internet, il est évident que vous ne pouvez pas vous contenter sur smartphone d'entrée de gamme. La recherche de la perfection peut vous inciter à vous pencher sur d'autres critères comme la taille de l'écran et la mémoire de stockage, ce qui relèvera davantage la gamme.

Tenir compte de l'autonomie

L'appareil aura beau être design ou performant si la batterie ne tient pas la route. En effet, l'autonomie constitue un des critères déterminant dans l'achat de votre smartphone surtout si vous entendez vous en servir comme outil de travail.



Be sure to make the right choice when buying a Smartphone

Having a phone that you like and that is tailored to your needs is the ideal as buying a smartphone is like making a small investment.

A Smartphone tailored to your needs.

Opting for a premium phone while you mostly need it to make calls, check e-mails, or connect to Internet from time to time, would be considered inappropriate. You can access these features even with a "basic" Smartphone, with a respectable level of comfort.

Need for performance

If you particularly want to take beautiful photos or videos, or if you have a significant need for internet connection, you will need more than a basic smartphone. The pursuit of perfection can encourage you to consider other criteria such as the size of the screen, the storage memory, which will increase the range of the phone.

Consider the autonomy

The device may have a beautiful design or good performance, but it needs a powerful battery. Indeed, autonomy is one of the key criteria in purchasing a smartphone, particularly if you intend to use it as a working tool.

Samsung Galaxy S6 / S6 Edge

Désactivez vous même les applis et services intégrés de votre smartphone

Les applications et services intégrés dans votre Samsung Galaxy S6 et S6 Edge ne vous sont pas forcément toutes utiles alors que celles-ci fonctionnant en arrière plan consomment de l'énergie et diminuent la performance de la batterie votre appareil.

Pour y parvenir, ouvrez le tiroir APP de votre Samsung Galaxy S6 ou S6 Edge, appuyez sur le bouton "Edition" puis sur le

signe (-) sur l'application à supprimer. Cette dernière sera désactivée ou désinstallée définitivement quand cela est possible.

Il vous est aussi possible d'arrêter ces applications et services pré-installés en vous rendant dans les principaux paramètres et applications ouvertes, entrez dans Gestionnaire d'application et trouvez les applis qui vous semblent inutiles pour les arrêter.



Disable yourself the integrated apps and services on your smartphone

Integrated applications and services on your Samsung Galaxy S6 and S6 Edge are not necessarily all useful while they consume energy and reduce the performance of the battery as they operate in the background.

To do this, open the APP drawer on your Samsung Galaxy S6 and S6 Edge, press the "Edit" button and then the (-) sign on the application you want to remove. The latter will be disabled or uninstalled definitively if possible.

It is also possible to stop these pre-installed applications and services by going in the main settings and open applications, enter Application Manager and find the apps that seem useless and stop them.



L'assurance qui garantit la sérénité.



CERTIFIÉ ISO 9001
Vivre et entreprendre en toute sérénité

PRINCESSE BORA



LODGE & SPA

Just be there ...



Ile Sainte Marie - Madagascar

www.princesse-bora.com

info@princessebora.com - Tel : +261 32 07 090 48

Passez vos vacances avec les baleines à...

Holidays with the whales in...

À la recherche d'une destination authentique où passer vos vacances ? L'île Sainte Marie saura répondre à toutes vos attentes pour l'été. Cette période constitue aussi le meilleur moment pour observer les baleines à bosse qui viennent se reproduire et mettre bas dans ces eaux entre juillet et octobre. Alors, à l'instar de ces impressionnants cétacés, venez profiter de la température de la mer dans le Canal de Sainte Marie et aussi découvrir la beauté de cette île.

Sainte Marie

Looking for an authentic destination to spend your summer holidays? Sainte Marie, also known as Nosy Boraha, is the ideal place for you. This tropical paradise off Madagascar's eastern coast offers one of the best spots in the world to observe the amazing humpback whales. Discover the beauty of Nosy Boraha, its lush vegetation and its warm seas.



Photo: Auguste Fabio Bir/Images (East Focus)



Calypso Hôtel & Spa

Rue du lieutenant Noël Ambodimanga
BP 159 - toamsina 501 - Madagascar
+261 20 53 304 57 / +261 20 53 304 58 / +261 20 53 304 59
info@hotelcalypso.mg

Un sanctuaire pour les baleines à bosse

La présence de ces espèces hautement protégées dans les eaux saint-mariennes suscite la curiosité des scientifiques et attire de nombreux visiteurs. Vous aussi, venez observer ces cétacés se donner en spectacle.

Les safaris baleines permettent de suivre ces animaux dans leur environnement naturel. Votre périple avec les baleines, vous l'effectuerez à bord de petit bateau loué auprès des promoteurs locaux. Vous défierez les vagues, l'orage et parfois le vent pour aller à la rencontre de ces animaux marins impressionnants. Pour votre plaisir, les vedettes des lieux se livrent à de véritables parades : acrobaties, plongeon, coup de nageoire caudale, frappe de nageoire pectorale ; les baleines enchainent les figures pour vous enchanter.

A sanctuary for humpback whales

The presence of these highly endangered species in the Sainte Marie waters arouses the curiosity of scientists and attracts many visitors. You too, come and watch the show these cetaceans put on.

Whale - watching safaris allow to follow the whales and see them in their natural environment. Take on this adventure with the whales, on small boats that can be rented from local promoters. Sometimes, you may have to brave waves, storms and even the wind to go and see these impressive marine mammals. Just to impress you, these 'stars' really put on a parade with acrobatics and diving to the great joy of their public.



Photo: Office du Tourisme Sainte Marie

Pour votre plaisir, les vedettes des lieux se livrent à de véritables parades : acrobaties, plongeon, coup de nageoire caudale, frappe de nageoire pectorale ; les baleines enchainent les figures pour vous enchanter.

Just to impress you, these 'stars' really put on a parade with acrobatics and diving to the great joy of their public.

Une fête à l'honneur des baleines

Le Festival des baleines, qui se tient annuellement à Sainte Marie au début du mois de juillet, rythme la vie de la population de Sainte Marie. Cette manifestation marque le respect que les Saint-mariens accordent à ces mammifères marins qu'ils considèrent comme des réincarnations des Dieux.

Le traditionnel carnaval est une occasion pour les populations des différentes localités de l'île de s'exprimer, de faire découvrir aux visiteurs leur mode de vie et leur tradition.

PRÉSENTATION



FESTIVAL DES BALEINES
Du 02 au 10 JUILLET 2016
Un événement autour de la baleine à bosse
NOSY BORAHÀ - Ile de Sainte Marie - MADAGASCAR

A celebration in honor of the whales

The whale Festival, held in early July every year, brings life to the Sainte Marie population. This event shows the respect that the local people have for these marine mammals that they consider as the reincarnations of the gods.

This traditional carnival is an opportunity for the populations from various localities of the island to express themselves and to display their traditions and lifestyles.

Protifiez du calme de l'île aux Nattes

Nosy Boraha est une destination appréciée pour le calme et la beauté de ses plages. Pour un dépaysement ou pour profiter des beaux paysages, optez pour un séjour sur l'île aux nattes, une presqu'île située à la pointe sud de Sainte Marie.

Cette île minuscule dispose des meilleures plages de cette région. La nature est cinq étoiles sur cette petite île tandis que les infrastructures d'accueil y sont faites pour répondre à vos aspirations.

île aux Nattes, enjoy the quietness of this island

Visitors love Nosy Boraha for the calm and the beauty of its beaches. For a complete escape or if you want to enjoy the beautiful scenery, spend a few days on île aux nattes, an islet located on the southern tip of Sainte Marie.

This tiny island has the best beaches of the region, with a luxurious nature and excellent accommodation facilities to meet all your expectations.

Nosy Boraha est une destination appréciée pour le calme et la beauté de ses plages.

Visitors love Nosy Boraha for the calm and the beauty of its beaches.

Photo: Auguste Fabio Bir'Images (East Focus)



«La sécurité n'a pas de prix»

**LE FERRY RAPIDE PASSAGER
Mahambo - Sainte Marie**

Contacts :
Tel : +261 34 70 433 01 Tamatave / +261 34 70 433 02 Sainte Marie
+261 34 70 433 03 Soanierana Ivongo / +261 34 70 433 06 Antananarivo
E-mail : bluemarine.madagascar@gmail.com - Web : bluemarine-madagascar.jimdo.com

Sandy beaches and seas as far as the eye can see

Apart from the île aux Nattes, you can explore many other places during your holidays. In many places, beaches in front of hotels are accessible. It will only take you a few steps to dip your feet in the warm water of the Sainte Marie Canal, this island made of beaches and seas.

At the northern tip of the island, natural pools are amazing attractions for those looking for a refreshing dip. If you go to the southern tip of the island, you will discover beautiful creeks and amazing beaches and dreamlike landscapes opening on the Sainte Marie Canal.

To make the most of the beauty of the Sainte Marie beaches, embark on small boats to visit the sandy islets. These stretches of sand surrounded by crystal clear waters are simply ideal for swimmers. This magical place is also home to exotic fish that can be seen when snorkeling

Photo: Auguste Fabio Bir'Images (East Focus)

Une île faite de plages et de mer

L'île aux Nattes n'est pas le seul endroit que vous pouvez explorer pendant vos vacances. A plusieurs endroits, les bords de mer se trouvant en face des hôtels sont parfaitement fréquentables. Ainsi, vous n'aurez que quelques pas à effectuer pour tremper vos pieds dans l'eau chaude du Canal de Sainte Marie, une île faite de plages et de mer.

Dans la partie nord de l'archipel, les piscines naturelles constituent de véritables attractions pour vous qui êtes amateur de bain revitalisant. En vous rendant à l'extrême sud de l'île, vous découvrirez des belles criques et des magnifiques plages sans parler du paysage de rêve débouchant sur le Canal de Sainte Marie.

Pour mieux profiter de la beauté des plages saint-mariennes, embarquez à bord d'un petit bateau pour vous rendre sur les îlots aux sables. Des étendus de sable aux eaux limpides vous attendent pour une partie de baignade. Cet endroit magique constitue également un refuge pour les poissons exotiques que vous pouvez aussi découvrir en apnée.



Photo: Office du Tourisme Sainte Marie

Une visite riche en histoire

Le potentiel touristique de l'île Sainte Marie est énorme. Cette île constitue aussi un berceau de l'histoire de Madagascar, la région abritant des monuments révélateurs du passé historique de cette partie de la Grande île.

L'île Sainte Marie porte l'empreinte des actions d'évangélisation de la population malagasy menées par les missionnaires britanniques. La première église catholique de Madagascar bâtie en l'an 1857 se trouve au sommet de la colline située en face de l'îlot Madame. L'édifice est encore ouvert à la visite.

L'îlot Madame – où vous trouverez la résidence de la Reine Betty, le vieux fort d'Ambodifotatra – désormais occupé par l'armée malgache et ayant fait office de prison du temps où cette petite île accueillait les prisonniers – sont des sites intéressants à découvrir.

L'histoire de l'île Sainte Marie est étroitement liée à la piraterie maritime. De nombreux pirates très connus au XVIIIème siècle, en l'occurrence : Christophe Condent, William Kidd, John Avery, ou encore Thomas Tew ont effectué plusieurs escales à l'île aux Forbans où ces bandits des mers tenaient leurs assemblées et se partageaient leurs gains après leurs attaques en mer. Certains de ces marins téméraires



Photo: Office du Tourisme Sainte Marie

ont trouvé une attache sur cette île et leur tombe est encore visible au cimetière des pirates, situé sur une presqu'île surplombant la baie dans sa partie sud.

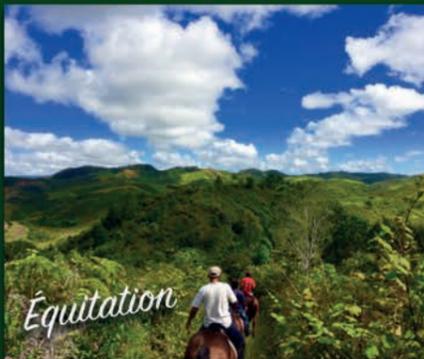


Découvrez la forêt primaire aux portes de Tananarive



Nature, évasion, confort et bien-être...

Vous pourrez profiter de nombreuses activités, visiter notre réserve privée, faire du cheval en forêt ou seulement respirer...



Équitation



Îlots Lémuriens

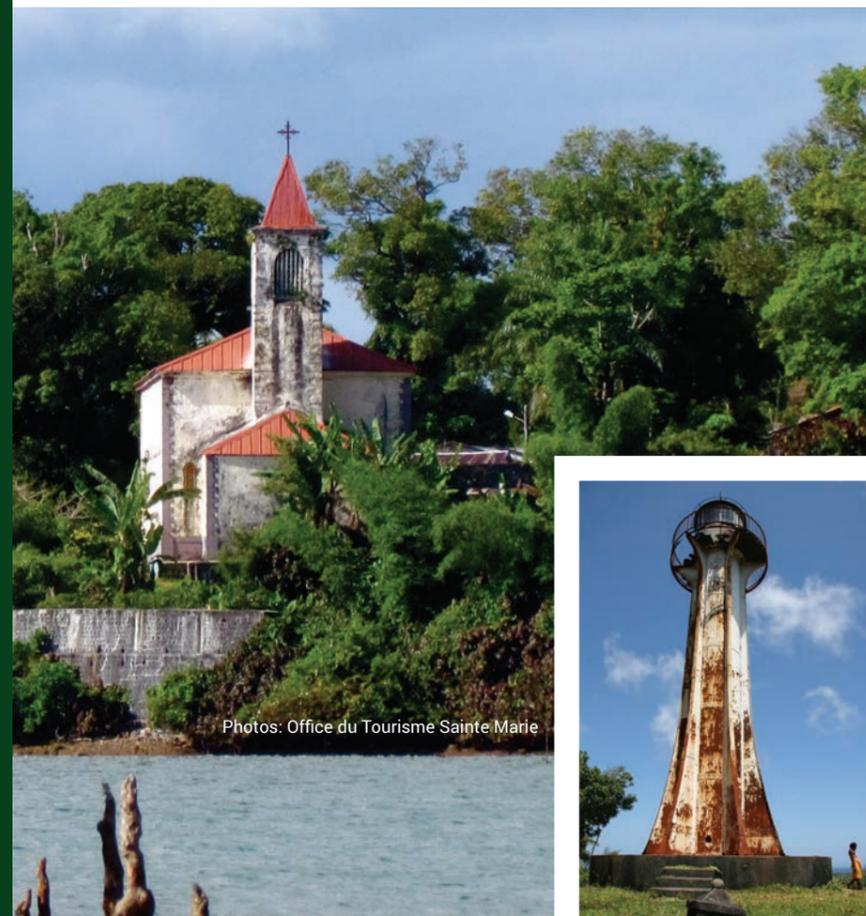


Parc aux Crocodiles

Information & Réservation VAKÔNA FOREST LODGE :

Bureau Tana +261 (20)22 624 80 / (0)33 02 016 36 Andasibe-Madagascar +261(0)33 02 010 01 / (0)34 15 705 80
 BP 750 Antananarivo 101 - Immeuble Pergola Antaninarenina Antananarivo
 www.hotelvakona.com Mail: vakona@moov.mg
 Page Facebook: Vakôna Forest Lodge & Les Écuries de Fallierana

GRAND DOSSIER



Photos: Office du Tourisme Sainte Marie

A voyage in history

The touristic potential of Sainte Marie Island is huge. This island is also considered as the cradle of Madagascar's history, as the regions is home to monuments that reveal the historical past of this part of Madagascar.

Sainte Marie bears the marks of the evangelical outreach led by British missionaries to the Malagasy population. The first Catholic Church in Madagascar built in 1857 lies on top of the hill facing the îlot Madame. The building can still be visited.

The îlot Madame houses the residence of Queen Betty, as well as the old fort of Ambofifatootra, a former prison—now under the occupation of the Malagasy army- which are all interesting sites to discover.

The history of Sainte Marie is closely related to sea pirates. Many well-known pirates from the eighteenth century, namely Christophe Condent, William Kidd, John Avery, or Thomas Tew often stopped over on the Forbans island where they held their meetings and shared the loot after their sea attacks. Some of these adventurers tied relationships on this island and their tombs can still be seen in the pirates cemetery located on the tip above the southern bay.

« La Palmeraie de l'Ivondro » Patrimoine Rurale de la Région Atsinanana.

Le plus grand Domaine Agro-industriel entièrement certifié Biologique de l'Océan Indien. (3 000 ha)
 Unique Plantations et Usine de transformation de Palmiers à Huile certifiés Agriculture Biologique par
 ECOCERT INTERNATIONAL (1994) et BIOSUISSE (2009) ainsi que Durable par RSPO (2015) de l'Océan Indien
 Venez découvrir notre Passion, notre Convivialité en toute Simplicité



Contact: ETANCELIN Gaëtan - huileriemelville@gmail.com - +261340705360 -



Transfert de l'hôtel/Aéroport * Parking sécurisé * Canal satellite * Connection Internet Wifi
Journaux et infos touristiques * Réception 24/24H * Room Service * Blanchisserie * Piscine * SPA



Eusébia,

Chanteuse, danseuse de salegy / Salegy singer and dancer

Eusébia a construit sa carrière sous la protection de son père Jaojoby. Devenue une artiste complète, cette chanteuse et danseuse de salegy estime que la musique peut aider à développer l'image de Madagascar.



Eusébia, this talented salegy singer and dancer, built her career under the careful eye of her Father Jaojoby. She is convinced that music is one of the best ways to promote Madagascar's image.

On peut vendre Madagascar à travers la musique!

We can sell Madagascar through music!

Prime: Entre Eusébia la petite danseuse et choriste du groupe Jaojoby et l'artiste que vous êtes aujourd'hui, il y a eu un long chemin?

Eusébia: Effectivement, ce fut un chemin assez long. Je monte sur scène avec mon père Jaojoby - qui est un grand artiste- depuis l'âge de 11 ans et c'est comme ça que le public m'a adoptée. J'ai participé dans 3 des albums de Jaojoby en tant que choriste. Mon chemin semblait tracé et je suis devenue auteure compositrice du groupe Jaojoby Junior, avec mes frères et sœurs. Je reconnais que nous avons grandi sous les ailes de nos parents. J'ai monté avec ma sœur Roseliane le groupe "Taly tsara" avant de me lancer dans une carrière solo. J'ai sorti mon premier album "VIAYV GASY" en 2012.

Prime: From the young dancer and back-up singer of the Jaojoby group and the artist you are today, was there a long way?

Eusébia: Of course, there was a pretty long way. Since the age of 11, I used to go upstage with my father Jaojoby, who is a great artist, and since then the public adopted me. I participated in 3 of Jaojoby's albums as a back-up singer. My career followed from there and I became a composer-songwriter in the Junior Jaojoby group with my brothers and sisters. It is true that we followed in the steps of our parents. My sister Roseliane and I created the group "Taly tsara" and later I started a solo career and released my first album "VIAYV GASY" in 2012.

Prime: Selon vous, comment le salegy contribue-t-il à faire rayonner Madagascar à l'étranger?

Eusébia: La musique et particulièrement le salegy constitue un meilleur moyen de faire connaître Madagascar. Ce style musical peut être considéré comme une marque et reflète notre identité culturelle. Le salegy est joué et dansé par tout le peuple de la Grande île. Cette musique a également fait la renommée de Madagascar à l'étranger. D'ailleurs, durant nos tournées à l'extérieur, les spectateurs n'avaient pas besoin de comprendre la parole de nos chansons pour entrer dans le rythme du salegy.

Prime: According to you, how does salegy contribute to promote Madagascar abroad?

Eusebia: Music and especially salegy is a great way to advertise Madagascar. This musical style can be considered as our trademark and reflects our cultural identity. The salegy is played and danced by everyone in the Big Island and it has built Madagascar's reputation abroad. When we are on international tours, the public does not need to understand the lyrics of our songs to get into the rhythm of the salegy.

Prime: Et quand vous êtes sur scène, comment vivez-vous cette musique?

Eusébia: Sur scène, c'est indescriptible! Quand je fais ma prestation, c'est que du bonheur. Je me sens emportée dans un autre monde, où il n'y a que de la joie de vivre. J'ai comme l'impression d'entraîner mes spectateurs dans cet univers où le partage est le maître-mot. En réalité, c'est le salegy qui crée ces moments magiques.

Prime: And when you're on stage, how do you experience the music?

Eusebia: On stage, it's just indescribable! When I am performing, I'm filled with so much joy! I feel swept away into another world, where there is only joy of living. I feel as if I am leading my public in a world where sharing is the key word. In reality, it is the salegy which creates those magical moments.



Recueillis par AR
Interview by AR

Eau Vive

ma source de vie



INTERVIEWS

Lalaina Ravelomanana, Chef cuisinier / Chef

Ayant représenté Madagascar dans plusieurs salons gastronomiques internationaux, Chef Lalaina a tissé une grande toile dans le monde en matière d'art culinaire, et a donné une renommée à la cuisine malgache.



Having represented Madagascar in several international gastronomic fairs, Chef Lalaina is gaining position in the world of culinary arts, allowing him to promote Malagasy gastronomy.

Madagascar peut devenir une destination touristique culinaire

Prime: En tant que Chef, qu'est-ce qui vous inspire le plus parmi les produits Malagasy ?

Lalaina Ravelomanana : Tous les produits spécifiques de Madagascar m'inspirent, plus particulièrement certains épices comme les poivres sauvages et la vanille, les brèdes mafana ou le combava. J'aime aussi travailler le chocolat et le foie gras.

Prime: Being a Chef, what inspires you most among the Malagasy products?

Lalaina Ravelomanana: All the specific products of Madagascar inspire me, especially some spices like wild pepper and vanilla, hot leaves or kaffir lime also called combava. I also like working with chocolate and foie gras.

Prime: Vous avez beaucoup voyagé et représenté Madagascar dans des concours internationaux, comment la gastronomie malgache est-elle perçue à l'étranger ?

Lalaina Ravelomanana : La gastronomie Malagasy n'a pas encore sa place sur le plan international. On est loin par rapport à certaines spécialités des autres pays sans parler que des sushis, des couscous, etc...Par contre, on connaît plutôt nos produits dans le monde entier, comme le cacao, les épices, les crevettes et tant d'autres éléments utilisés dans le domaine culinaire.

Prime: You have traveled a lot and represented Madagascar in international competitions, how is the Malagasy cuisine perceived abroad?

Lalaina Ravelomanana: Malagasy cuisine does not yet have its place internationally. We still have a long way to go if we compare to some specialties from other countries, such as sushis, couscous, etc ...However, our products are well known worldwide, such as cocoa, spices, shrimps and many other products used in the culinary field.

Photos: © RAZANATSIMBA PHOTOGRAPHY

Madagascar a future culinary tourist destination

Prime: Mais touristiquement parlant, comment promouvoir cet art culinaire malgasy s'il reste peu connu ?

Lalaina Ravelomanana : Faire connaître la gastronomie Malagasy, c'est un de mes objectifs lors de mes plusieurs déplacements à l'étranger via mes plats de concours ou des démonstrations culinaires. C'est l'affaire de tout un pays. Moi seul, je n'y arriverai jamais. Nous avons tous le devoir de communiquer et partager nos richesses culinaires. Madagascar pourra devenir un jour une destination touristique culinaire si nous nous focalisons là-dessus. A réfléchir ...

Prime: But in terms of tourism, how could we promote the Malagasy cuisine if it is so little known?

Lalaina Ravelomanana: One of my goals through my several trips abroad is to promote the Malagasy cuisine through my dishes in contests or cooking demonstrations. But I will never achieve it on my own. All the Malagasy have the duty to communicate and share our culinary riches. Madagascar could one day become a culinary tourist destination if we work on it. Think about it ...



Lova Nantenaina,

Réalisateur et producteur / Film director and producer

Lova Nantenaina est un réalisateur et producteur malgache qui s'illustre dans le 7ème art. Avec son film "Ady Gasy", il a montré Madagascar dans sa version la plus authentique, un peuple heureux et simpliste, loin des clichés. Entretien



Lova Nantenaina, a Malagasy director and producer, is becoming famous in the film making industry. With his film "Ady Gasy" he shows Madagascar in its authentic version, a happy and simplistic people, far from clichés. Interview.

Les films sont dix fois plus efficaces qu'un stand de tourisme

Movies are ten times more effective than a tourist stand

Prime: En tant que réalisateur, quels sont les potentiels qu'offre Madagascar dans le domaine du 7ème art ?

Lova Nantenaina : Madagascar abrite des sites exceptionnels se prêtant au tournage de tous types de film, mais les cinéastes malgaches ne s'en rendent forcément pas compte. Je ne citerai que le parc de l'Isalo qui me fait penser à un décor de « Star Trek » ou de « Starship trooper ». Les paysages dans l'Ihorombe conviennent parfaitement à des scènes d'un film western. Tout ce potentiel n'attend qu'à être mis en valeur.

Prime: As a film director, what potential does Madagascar offer in the area of film making?

Lova Nantenaina: Madagascar is home to exceptional sites which are ideal for all types of film shootings, but unfortunately Malagasy film makers are not all aware of this asset. If I only mention the Isalo Park, it really reminds me a set for "Star Trek" or "Starship Troopers." The landscapes in Ihorombe are ideal for western movie scenes. All this potential is just waiting to be developed.

Prime: Et comment valoriser cette richesse ?

Lova Nantenaina : C'est tout un travail en fait, le repérage et la valorisation de ces sites doivent être confiés à une structure à part entière. En fait, il n'y a pas que les touristes qui viennent à Madagascar ; les professionnels de l'audiovisuel peuvent aussi s'intéresser à la Grande île. Si on prend l'exemple du Maroc, Hollywood y vient tourner une partie du film « Star wars » ou encore « Gladiator » car ils ont su mettre en valeur le désert.

Prime: And how could we develop this wealth?

Lalaina Ravelomanana: It would require a structure that is fully dedicated to locating and valuing these sites. In fact, it's not just tourists who come to Madagascar; audiovisual professionals may also be interested in the Big Island. If we take the example of Morocco, Hollywood shot parts of "Star War" and "Gladiator" there, as they were able to value their desert.

Prime: A vous entendre, le cinéma peut donc jouer un rôle dans le développement du tourisme ?

Lova Nantenaina : Le cinéma et les films sont dix fois plus efficaces qu'un stand de tourisme. C'est pour cette raison que les cinéastes et les équipes de tournage internationales sont bien traités dans les autres pays. Ne nous limitons pas aux seuls lémuriens et baobabs pour développer le tourisme, le sourire malagasy, une fois mis en valeur, fascine aussi les spécialistes du 7ème art. Si le film documentaire « Ady Gasy » a connu du succès en Allemagne, au Canada et en France, c'est parce que les amateurs de cinéma aiment ce qui est authentique.

Prime: So cinema can play a role in developing tourism?

Lova Nantenaina: Movies are ten times more effective than a tourist stand. It is for this reason that film makers and international film crews are well treated in other countries. We should not limit ourselves only to lemurs and baobabs to develop our tourism. Even a simple Malagasy smile can fascinate specialists in the filmmaking industry if it is well used. If the documentary "Ady Gasy" was successful in Germany, Canada and France, it is because movie fans love what is genuine could one day become a culinary tourist destination if we work on it. Think about it ...



Recueillis par AR
Interview by AR



DHL International Madagascar

Immeuble DHL

Route Des Hydrocarbures

Ankorondrano Antananarivo 101

Tél : +261 32 11 177 52 / +261 34 42 177 52 / +261 33 11 777 77

E-mail : mgsales@dhl.com - www.dhl.com

Mialy Sehenno

Styliste / Stylist

Mialy Sehenno est une styliste malgache de renommée internationale. Elle a ouvert sa boutique à Lyon. Sa griffe a été portée partout notamment sur les catwalks des plus grandes capitales de la planète. Entretien.



Mialy Sehenno is an internationally renowned Malagasy designer. She has opened her shop in Lyon, France. Her signature has been worn all around the world, particularly on all the catwalks of the biggest fashion capitals. Interview.

Madagascar est riche en matières

Madagascar has a wealth of materials

Prime : Que reflètent-elles vos créations ?

Mialy Sehenno : Pour chacune de mes créations, je mélange toujours une matière malgache avec ce que je propose. Si par exemple j'utilise du tissu lyonnais, je vais marier cela avec un accessoire et des matières typiquement malgaches. En somme, j'aime l'amalgame que cela donne. C'est cette marque malgache exportable et portable que j'emmène un peu partout dans le monde. Jusqu'ici, c'est très bien reçu par les étrangers.

Prime : What do your creations reflect?

Mialy Sehenno : For each of my creations, I always mix a Malagasy material with what I propose. If for example I use Lyon fabric, I'll marry it well with a Malagasy accessory, made of typical Malagasy materials. I just love the blend that it gives. It is this exportable and portable Malagasy brand that I take everywhere in the world. So far, it is very well received by foreigners.

Prime: Quelles sont vos sources d'inspiration ?

Mialy Sehenno : Tout m'inspire. Les formes géométriques, les matières, tout autour de moi peut être source d'inspiration. Mes voyages à travers le monde m'apportent également, car les rencontres que je fais me donnent des idées. A Madagascar, le pays est vaste et on peut travailler sur des matières très variées. Alors bien sûr, cela m'inspire aussi.

Prime: What are your sources of inspiration?

Mialy Sehenno : Everything inspires me. Geometric shapes, materials, everything around me can be inspiring. My various travels throughout the world also teach me a lot, as

these meetings give me ideas. In Madagascar, the country is large with various materials, which definitely inspires me a lot.

Prime: Le pays a-t-il un potentiel en matière de mode ?

Mialy Sehenno : Oui, bien sûr ! Souvent, les gens ne connaissent que la broderie, alors qu'il y a également la soie, le tissage, la dentelle, la confection. Et puis il y a aussi la beauté du pays pour les photoshoots... Nous avons tout pour réussir ; il faut juste un peu plus de formation et une professionnalisation de la filière.

Prime: Does Madagascar have a potential in fashion?

Mialy Sehenno : Of course! We have everything here. People often only know our embroidery, and yet we also have silk, weaving, lace, and dressmaking. We also have a beautiful country for photoshoots ... We have all that is needed to succeed. People may just need a little more training as well as the professionalization of the entire sector.



Photos: © Bob Delgadillo, © Misha Urubkov Recueillis par AR / Interview by AR

Groupe SOFITRANS s.a.
La passion de vous servir

Otenti Cité
Le luxe autrement

Parfums, Produits cosmétiques, Accessoires, Montres, Fragrances, Beauty care, Accessoires, Maillots, Cartons Anosy: 034 50 909 61 Ankorondrano: 034 14 000 95

DUTY FREE SHOP
Authentique. Je Voyage.

Mélanges Zahamotel

Service Traiteur
Catering Services 034 10 044 44

Elabola Restaurant
Café Shop - Surf food - Snacks - Tapas

MADAGASCAR AIRPORTS
Tour Operator & agence de voyages, Tour Operating & Travel Agency, 020 28 277 77, 034 14 241 92

Assurance & Réassurance
Assurances & Reassurances 034 65 810 34

Agence générale My Havana

www.sofitrans.mg

Siège social : 85, Rue Pasteur Rabeony - Ambodirotra Ankadivato - Antananarivo 101 - B.P. : 8310 - Infolines : 034 65 235 03 - 034 65 667 69

NEW SHOP

- Hôtel CARLTON Anosy
- Immeuble APPEL Ankorondrano près Leader Price

SOFITRANS

Otenti Cité
Le luxe autrement

Parfums - Produits cosmétiques - Accessoires - Montres ...

ZEADES EN EXCLUSIVITE A MADAGASCAR

Pour Homme et Femme

CARLTON Anosy +261 34 50 909 61
Immeuble APPEL Ankorondrano +261 34 14 000 95

Otenti Cité

NY HAVANA
Assurances et Réassurance

"...bien assuré, lendemain sécurisé."

PACK AUTO NH

Assurance AUTOMOBILE

SURETE + SURETE CASSE

Art culinaire

Connaissez-vous le varanga, le premier repas du rite du « fandroana » ?

Sur la carte, dans un restaurant tananarivien, vous pouvez lire « varanga ». Et votre curiosité vous invite à goûter ce met qui fait référence à une tradition propre à la Royauté malgache. En effet, celui-ci est préparé à l'occasion du « fandroana » ou bain royal et est consommé en premier repas de cet événement.

Le « varanga mialin-taona » est un plat typique. Celui-ci est fait de morceaux de viande de zébu que l'on fait cuire dans une marmite de fonte, sans sel, durant deux jours et une nuit. La préparation est prête lorsque la graisse remonte à la surface ; la chaire devient si tendre qu'elle s'effile.

Au fil du temps, le varanga est servi dans d'autres circonstances. C'est pour cette raison que vous retrouvez ce plat dans le menu de certains restaurants. Les Chefs se font d'ailleurs le plaisir de vous en proposer des versions revisitées, attestant la richesse de l'art culinaire malgasy. La recette originale du varanga reste toutefois jalousement gardée dans les plus grandes enseignes de restaurant traditionnel du pays.

Que ce soit dans sa version originale ou revisitée, cette effilochée de viande de zébu est très appréciée et fera votre bonheur, vous qui aimez bien manger.

Que ce soit dans sa version originale ou revisitée, cette effilochée de viande de zébu est très appréciée et continue à faire le bonheur de ceux qui aiment bien manger.



Photo: © Tanjona ANDRIAMAHALY

Culinary art

Do you know the varanga, a dish connected to the « Fandroana » ritual ?

You can find The « varanga » on restaurant menus in Antananarivo. Most of the time and out of curiosity, customers order this dish which is related to a specific tradition of the Malagasy royalty. Indeed, this dish is prepared during the « Fandroana » or royal bath and is the first meal to be eaten during the event.

The « varanga mialin-taona » is a typical dish. It is composed of pieces of zebu meat that are cooked for two days without salt in a cast iron pot. It is ready when the fat rises to the top; the flesh becomes so tender that it shreds.

Over time, the varanga was used for other circumstances.

This is why it is found on some restaurant menus. Chefs are also pleased to offer modern versions of the varanga, showing the wealth of the Malagasy cuisine. The original recipe of the varanga is jealously kept in some famous traditional restaurants.

This shredded zebu meat, whether in its original or revisited version, is highly appreciated by amateurs of fine cuisine. AR

This shredded zebu meat, whether in its original or revisited version, is highly appreciated by Hobby Chefs.

Art boisson

Degustez le rhum arrangé, un éclat de saveurs!

Doux sur la langue, un éclat de saveurs dès la première goulée, une bonne odeur de fruits, le rhum arrangé, fruité, est une invitation au voyage.

Il vous est possible de préparer vous-même votre rhum arrangé. Un rhum traditionnel fera parfaitement l'affaire. Ajoutez des fruits frais, ou sec - c'est selon et en fonction de la saison -, en mariant à votre guise les saveurs ; un peu d'épice pour corser le tout, et du sucre de canne bien pour adoucir la préparation et favoriser l'exhalation des arômes. Macérez le tout et voilà une boisson prête à égayer toute une soirée.

A Madagascar, le rhum arrangé vient commencer l'apéro, en début de soirée à l'occasion de retrouvailles familiales. Chez les plus jeunes, cette préparation est très demandée lors des virées improvisées entre collègues en after work. Dans certains endroits, cette boisson est entrée dans les mœurs des populations, elle est servie pendant les soirées pour chauffer l'ambiance.

Cette boisson peut être consommée dans toutes les circonstances. Elle est appréciée aussi bien par les hommes que par la gent féminine. En effet, cette préparation est réputée être facile à avaler ; son goût, le plus souvent sucré et agrémenté d'une teinte de fragrance fruitée aidant. Il n'est pas besoin de s'installer confortablement dans un cadre exceptionnel pour siroter un bon rhum arrangé.



Lifestyle drinks

Taste a 'Rhum arrangé', a burst of flavours!

From the first sip, the 'rhum arrangé' or prepared rum gives a burst of flavours, with a sweet taste on the tongue and delicate fruit scents: a real invitation to travel.

You can prepare your own rhum arrangé. A traditional rum will do nicely. Add fresh or dry fruit- depending on the season- combine flavours according to your taste; add a little spice to enhance the flavour, good quality cane sugar to sweeten the drink and to bring out all the aromas. Allow time to infuse and there goes a drink that will definitely cheer everyone!

In Madagascar, the 'rhum arrangé' is served early in the evening during family gatherings. This drink is also highly demanded at impromptu rides with colleagues after work. In some places, it has entered into lifestyle habits and is served to warm up the atmosphere.

It can be served in all kinds of circumstances and is welcomed by both men and women. Indeed, this drink is considered to be easier to swallow with its usually sweet flavour enhanced by a fruity fragrance. Any setting is appropriate to enjoy a good rhum arrangé.

AR



Photo: © Tanjona ANDRIAMAHALY

Danse

Le bahoejy en toute circonstance

Dans sa version la plus traditionnelle, le Bahoejy, une danse originaire de la région Sofia, de la tribu Tsimihety, se pratique à deux. L'homme porte juste un lambahoany (paréo) autour de sa taille, tandis que la femme s'habille tout de même d'un haut, et se pare également d'un lambahoany en guise de jupe longue.

La danse du bahoejy, également pratiquée dans les régions du Melaky et Boeny, peut se faire dans n'importe quelle circonstance. Le binôme danse sur un morceau joué avec du hazolahy (sorte de tambour), de kabôsy (une guitare à la malagasy) et d'accordéon dans un rythme doux, mais gracieux. Malgré cela, les danseurs sont tenus de se mouvoir selon des pas bien établis. Le bahoejy nécessite une complicité entre leurs deux partenaires. En file indienne, homme et femme suivent le rythme de la musique en balançant les épaules et les mains en parfaite harmonie.

Dans les campagnes reculées, les habitants jouent et dansent encore le bahoejy dans sa version la plus traditionnelle. Mais, les artistes modernes ont ajouté des touches de créativité pour faire évoluer cette tendance fortement appréciée lors des soirées à l'ambiance surchauffée.

La danse Bahoejy reste appréciée et partiquée à toutes les occasions.

The dance Bahoejy is still appreciated and practiced all occasions.



Dance

The bahoejy for all circumstances

In its most traditional version, the Bahoejy, a dance originating from the Tsimihety tribe, is danced in pairs. Men just wear a Lambahoany (pareo) around their waists, while women also wear a Lambahoany as a long skirt with a matching top.

The bahoejy dance, also performed in parts of Melaky and Boeny, can be danced in any circumstance. The couple dances on music played with the hazolahy (a kind of drum), the kabosy (a Malagasy guitar) and an accordion in a gentle but graceful rhythm. However dancers are expected to move according to well defined steps. The bahoejy requires complicity between the two partners. In line, men and women follow the rhythm of the music while swinging shoulders and hands in perfect harmony.

In remote areas, people still play and dance the bahoejy in its traditional version. But modern artists have added touches of creativity to alter the trend, and it is greatly appreciated during overheated parties.



Musique

Tsapiky révélateur de l'identité culturelle du Sud

Dans les bals poussières, ces fêtes populaires se tenant dans des tentes improvisées ou à ciel ouvert, le Tsapiky s'impose en roi dans les villages reculés du Sud de Madagascar. Ce "rock" à la malgache, apparu dans les années 70, issu de la fusion des influences musicales des pays voisins, notamment du Mozambique, avec le rythme malgache - mais utilisant les instruments électriques - est devenu un style musical propre de cette région de Toliary.

Le Tsapiky reflète l'identité culturelle de la population de la partie sud de l'île. Il y accompagne certains rites et manifestations artistiques et fait danser les fêtards jusqu'au petit matin. Cette musique témoigne de la mutation sociale des peuples de cette partie de l'île. Elle est jouée, dansée et vécue dans toutes les manifestations traditionnelles et artistiques.

Avec le temps, le Tsapiky a inspiré même les musiciens professionnels. Les plus grands noms de la musique malgache s'abreuvent de cette musique et n'hésitent pas à y apporter leur touche personnelle. Le Tsapiky est adopté dans le monde du showbiz comme il l'est chez les peuples de la région du Sud de la Grande île. Celui-ci a même traversé les frontières et fait le renom du pays à l'étranger.



Le tsapiky est étroitement lié à la tradition du peuple du Sud.

Tsapiky is closely linked with with the tradition of the south.



Music

Tsapiky revealing the cultural identity of the South

The Tsapiky, this typical musical style of the Toliara region is ever present during various celebrations in remote villages of Southern Madagascar. It is played for popular celebrations under makeshift tents, or even just in the open.

This Malagasy "rock" appeared in the 70s, resulting from the fusion of musical influences from neighbouring countries with a Malagasy rhythm, but played with electric instruments.

Often played and danced upon during artistic events and traditional rituals, the Tsapiky can keep dancers up all night. This music reflects the social changes that the southern populations underwent.

Over time, the Tsapiky has also inspired professional musicians. Some senior Malagasy musicians are inspired by the Tsapiky and add their personal touch to make compositions. Today, the Tsapiky is adopted not only by the southern people of Madagascar, but also by the showbiz world and is even promoted abroad.

Le papier Antemoro

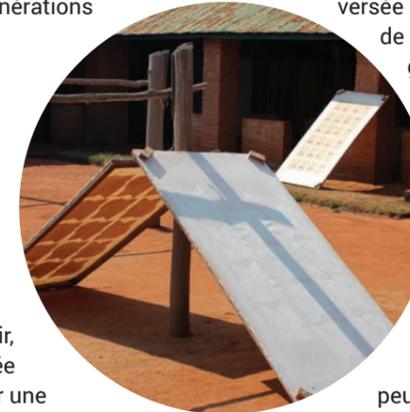
Découvrez comment fabriquer ce papyrus Made in Madagascar ?

Considéré comme le papyrus Malagasy, le papier Antemoro est partie intégrante du patrimoine culturel et artistique du peuple Antemoro. Essayons de découvrir le secret de ce savoir-faire transmis entre générations depuis plusieurs siècles.

Le papier Antemoro est fabriqué à partir de l'écorce d'un arbre appelé Avoha, une variété de murier. Cette matière sera mise à bouillir, nettoyée, puis pilée de façon à obtenir une fibre végétale. Les artisans diluent et étalent uniformément cette préparation dans un bassin rempli d'eau et au fond duquel est disposé un tamis de toile tendue.

Lorsque le bac est vidé, une mince couche de pâte se dépose sur le support. Les femmes artisanes, avec leurs mains de fée, se mettent aussitôt à disposer sur la pâte - encore humide - des pétales et des feuilles de fleurs, sur lesquelles est versée une couche très fine de pâte diluée pour en garantir une meilleure adhésion. Le tout séchera au soleil jusqu'à ce que l'on obtienne ce papyrus Made in Madagascar qui est une magnifique oeuvre d'art.

Le papier Antemoro peut servir à la fabrication de divers articles : sacs à cadeau, sous-assiettes, livres d'or, boîte à bijoux, cartes postales, cartes de vœux, ... autant de produits qui font le bonheur des visiteurs.



le papier Antemoro est partie intégrante du patrimoine culturel et artistique du peuple Antemoro

The Antemoro paper is part of the cultural and artistic heritage of the Antemoro people

Antemoro paper

Papyrus Made in Madagascar

Considered as the Malagasy papyrus, the Antemoro paper is part of the cultural and artistic heritage of the Antemoro people. Let's discover the secret of this skill which is passed on from one generation to another.

Antemoro paper is made from the bark of a tree called Avoha, a variety of mulberry. This bark is boiled, cleaned, and crushed to obtain a natural fiber. Artisans will then dilute and evenly spread the mixture in a basin filled with water at the bottom of which a canvas sieve is placed.

When emptying the basin, a thin layer of paste is deposited on the sieve. Craftswomen, with their fairy hands, immediately begin to set flower petals and leaves on the wet paste, over which a thin layer of diluted dough is poured for a better fix. The product is then left to dry in the sun until it is completely dry, and we finally get this Papyrus Made in Madagascar which is a beautiful work of art.

The Antemoro paper can be used to manufacture various products: gift bags, plate mats, guest books, jewellery boxes, postcards, and greeting cards ... so many products for the delight of tourists.





maturité mais aussi ses clients. Pour suivre cette évolution, Feline a ajusté spécialement ses types de soins par rapport à la technologie actuelle.

Pour raffermir et amincir le corps, Feline Beauty Innovation offre le **V8 body Care and Slimming System**. Ce soin du corps brûle les graisses, raffermi la peau et sculpte le corps, jusqu'à cinq centimètres de tour de taille de moins des la première séance.

Pour compléter le V8 le Lit spatial exerce le même effet en dégageant de la chaleur pour brûler jusqu'à 800 calories.

Du côté facial, le **thermage** produit des effets lifting immédiats sur la peau. Le soin permet d'avoir un effet raffermissant et un visage plus lumineuse à longue durée. Le **laser beauté poudre noir** et surtout **l'e-light** par contre unifient et éclaircissent le teint, évitent les lésions de la peau et traite les taches brunes. L'e-light permet aussi de gommer les tatouages et maquillage permanent ainsi qu'une épilation définitive.

Plusieurs clients témoignent déjà de l'efficacité du soin, « Après quelques séances du V8 body slimming, j'ai pu faire le traitement au niveau de mon ventre qui a tendance à être relâché. Le changement a aussi été constaté par mes proches ».

« j'ai moi même fait un traitement au niveau de mon visage pour enlever les rides. Pour le coup, j'ai vraiment été impressionnée après 1 seule séance de thermage non chirurgicale, J'ai pu bénéficier d'un traitement simple, efficace et sans risque ». L'application d'une protection solaire SPF 40 minimum est **incontournable** pour accompagner vos soins du visage.

Après vingt ans d'expériences, Feline rénove non seulement sa boutique mais complète ses appareils de soin avec des matériaux plus sophistiqués.

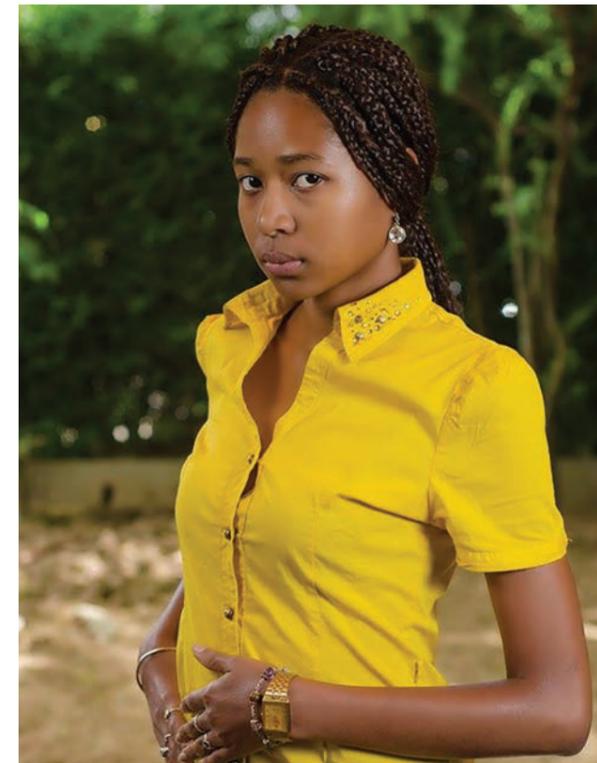
Les besoins des clients d'il y a vingt ans ont changé notamment, il n'y a pas que Feline qui a gagné de la



Prennez soin de vous autrement, essayez la technologie by Feline Parfums Beauté.

Mode

Les tresses, une vraie tendance!



Photos: © Anjara Tiana RASOLO LALAO / © Tody Nat

La tresse est en vogue en ce moment, celle-ci est loin d'être un simple accessoire de mode.

Braids are now fashionable and are much more than a simple fashion accessory

Ce type de coiffure sublime les femmes. Celles qui veulent se lancer dans une opération séduction n'hésiteront pas à la porter.

Pour donner une idée à Madame, la tresse à la manière bohème, ébouriffée sur le flan ou fixée autour de la tête à l'aide d'un nœud paraît simple, mais cette coiffure reste élégante. Ce style est très prisé des insouciantes. La gent féminine ne manque pas d'inspiration lorsqu'il est question de séduction. Certaines femmes optent pour un chignon orné de tresse magnifié par des mèches tressées sur le côté. Les jeunes filles peuvent également tresser une frange en bas de leur nuque en lâchant leurs cheveux sur un côté. Quelle que soit la physiologie du visage ou le type de cheveux, être coiffée d'une tresse procure toujours une belle avance pour celle qui fait attention à son look, en plus, c'est tendance.

Le randrana, la tresse à la malgache est toute aussi magnifique et rend les femmes encore plus séduisantes. Jadis, cette coiffure permettait d'identifier les membres de la gent féminine. Elle est choisie en fonction des circonstances, et le style peut aussi varier d'une ethnie à une autre. Dans l'Île de Madagascar par exemple le tananivoho reste la plus élégante des coiffures féminines. Certaines filles portent aussi des tresses séparées par deux, trois ou quatre raies. Au sud, les jeunes dames se parent de tresses enroulées sur elles-mêmes et bouclées autour de la tête appelées dokodoko. Tresse à la mode ou traditionnelle, cette coiffure met en valeur la beauté de celle qui la porte.

Fashion

Braids, a real trend!

This hairstyle uplifts women. This is a must do for those who want to be attractive.

For interested ladies, take for example the Bohemian braid which is disheveled on the side or fixed around the head with a knot. It may seem simple, but this hairstyle is very elegant even for those who tend to be carefree. When it comes to looks, women can be inspired in many ways. Some women opt for a bun adorned by braids and more braided strands to the side. Girls can also have braids down their neck while letting some hair loose on the other side. Whatever the shape of the face or hair type, having braids always looks good, and moreover, it is trendy!

In Madagascar, braids are called randrana and are just as beautiful and make women even more attractive. Formerly, this hairstyle was used to identify the status of women. The style was chosen according to the circumstances and varied from one ethnic group to another. In Imerina for example, the 'tananivoho' remains the most elegant feminine hairstyle. Some girls also wear braids separated by two, three or four lines. In the south, young ladies wear several braids rolled and twisted on themselves and fixed to the head called 'dokodoko'. Either trendy or traditional, braids have always enhanced the beauty of those who wear them.

Carnaval de Madagascar

Trois jours de fête dans la capitale

Three days of celebration in the capital

Antananarivo fut la capitale touristique et culturelle de la Grande île durant le carnaval de Madagascar s'étant tenu les 16,17,18 juin dernier dans la ville des mille.

La culture était à l'honneur lors de la deuxième édition du Carnaval de Madagascar. Les carnavaliers, venant de tous les horizons de l'île, ont mis en valeur les richesses culturelles de leurs régions respectives. Déguisements et maquillages assortis, chorégraphies et danses traditionnelles, les participants ont mis tout ce qu'il fallait pour faire de cet événement un moment mémorable.

Cette manifestation prend chaque année de l'ampleur et elle est devenue incontournable pour les opérateurs touristiques d'Analamanga et aussi

pour les organisateurs de voyages internationaux. La ville des Mille semble avoir trouvé la bonne formule pour promouvoir la destination Antananarivo.

En plus, grâce au Carnaval d'Antananarivo, les touristes ayant séjourné dans la capitale durant cette période ont pu avoir un aperçu des richesses culturelles et touristiques de toutes les régions de Madagascar. Celles-ci ont été représentées tant lors de la grande parade qui s'était déroulée le long de l'Avenue de l'Indépendance que dans la foire des régions.

Déguisements et maquillages assortis, chorégraphies et danses traditionnelles, les participants ont mis tout ce qu'il fallait pour faire de cet événement un moment mémorable.

Antananarivo was the centre of tourism and culture during the Carnival of Madagascar held on 16, 17 and 18 June in the city of thousands.

For this second edition of the Carnival of Madagascar, culture was put forward. The carnival participants, coming from all parts of the island, highlighted the cultural riches of their respective regions. Through matching costumes and makeup, traditional choreographies and dances, participants put in everything necessary to make this a memorable event.

This event is gaining momentum every year and has become unmissable

for tourism operators in Analamanga and also for international tour operators. The city of thousands seems to have found the right formula to promote the destination Antananarivo.

In addition, through the Carnival of Antananarivo, the tourists who were in the capital during this period were able to have an overview of the cultural and touristic wealth of all

the regions of Madagascar. These were represented both during the parade that was held along the Independence Avenue as well as in the fair of regions.

Through matching costumes and makeup, traditional choreographies and dances, participants put in everything necessary to make this a memorable event.



MYRIAM·K
PARIS



S.O.S.
CAPILEXX®

Protecteur des ponts disulfures
BOND PROTECTOR

Technology A.B.S
(Anti Breaking System)

NE CASSEZ PLUS JAMAIS LES CHEVEUX DE VOS CLIENTES!



Découvrez Nosy Be et ses îles sous un angle différent

Baptêmes

Excursions

Transferts

Vols à la demande

+ 261 (0) 32 11 427 20

miha@itf.mg

www.insolite-travel-fly.com

VOTRE AGENCE RECEPTIVE

Spécialiste de Madagascar

VOLS - CIRCUITS - SEJOURS



Pour vos déplacements à Madagascar
LOCATION DE VEHICULES
4x4 - VL - Minibus - Car

FRANCE

9, rue de Clichy
75009 Paris

+33 (0)1 49 49 00 80

+33 (0)1 75 43 45 92

jacaranda@jacaranda.fr

www.jacaranda.fr



MADAGASCAR

12, làlana Fredy Rajaofera
Faravohitra Antananarivo

+261 (0)20 22 245 34

+261 (0)33 11 025 25

jacarand@moov.mg

MTM

Rallye de Montgolfières

Porter un autre regard sur Madagascar

Une quarantaine de nationalités a été représentée lors de la première édition de cette compétition, s'étant tenue du 20 avril au 08 mai 2016 ; un événement qui privilégie découverte et contact humain.

Le Rallye de ballons dirigeables a vu la participation de pilotes professionnels, notamment le double champion du monde Vincent Dupuis, le champion en titre, Masa Fujita et

aussi autres pilotes expérimentés Logan Bedford, David Bareford, Uwe Schneider ; ces derniers ont déjà remporté le titre mondial. L'on a compté également parmi les participants les champions européens : Josep Llado Costa, Stephan Zeberli.

24 équipages (deux vagues de 12 ballons) se sont élevés dans le ciel d'Antsirabe pour partir à la découverte des sites historiques

Les professionnels des survols en dirigeable se sont de nouveau envolés dans le ciel du Menabe pour observer les Tsingy de Bemaraha et les allées des Baobabs.

du Vakinankaratra. Les ballons ont décollé dans les abords du Lac Andraikiba avant de survoler le légendaire lac Tritriva. Après cette première étape, les participants se sont dirigés vers Morondava. Les professionnels des survols en dirigeable se sont de nouveau envolés dans le ciel du Menabe pour observer les Tsingy de Bemaraha et les allées de Baobab.

Hot Air Balloon Rally

Another look at Madagascar

Forty nationalities were represented for the first edition of this competition, held from April 20 to May 8, 2016; an event that put forward discovery and human contact.

This Air Balloon Rally welcomed the participation of professional pilots, including the double world champion Vincent Dupuis, the defending champion, Masa Fujita

and other experienced pilots such as Logan Bedford, David Bareford, Uwe Schneider who have already won the world title. Other participating European champions included: Josep Llado Costa and Stephan Zeberli.

24 crews (two groups of 12 balloons) rose in the sky above Antsirabe exploring the historic sites of Vakinankaratra. The balloons took off at the Lake Andraikiba before flying over the legendary lake Tritriva. After this first phase, participants travelled

towards Morondava, where these flyover professionals could admire the Tsingy de Bemaraha and the Avenue of the Baobabs.



Participants travelled towards Morondava, where these flyover professionals could admire the Tsingy de Bemaraha and the Avenue of the Baobabs.



Photos: Yves Andria

Azura
Golf Resort & spa



Le Corail
Restaurant

Le Lagon
spa

Foulpointe
Golf club

+261 32 03 420 66
+261 33 37 420 66
+261 34 05 420 66

RN5 PK61 Foulpointe 502
info@azuragolf.mg
www.azuragolf.mg



Le tourisme de loisir mis en avant >> Leisure tourism advertized

Le Salon ITM (International Tourism Fair) a réuni encore une fois les professionnels du secteur à l'Hôtel Carlton Anosy les 02, 03, 04 et 05 juin dernier. Pour cette année, les organisateurs ont insisté sur les produits de loisir.

Le développement du tourisme est le résultat combiné des actions entreprises par les parties prenantes du secteur. Les touristes ne viennent pas dans la Grande île pour rentrer aussitôt qu'ils ont déposé leurs bagages à l'hôtel. Les opérateurs touristiques doivent proposer à leurs clients diverses activités pour les inciter à rallonger leur séjour et surtout pour faire en sorte que ces visiteurs dépensent de l'argent. Ainsi, promouvoir des offres de loisir constitue un moyen d'attirer plus de clientèle pour les promoteurs touristiques.

L'Office National du Tourisme de Madagascar a tenu à ce que tous les acteurs du secteur soient impliqués dans cette nouvelle vision consistant à développer les offres touristiques. En effet, ITM constitue une plateforme d'échanges permettant à l'ensemble des opérateurs à réfléchir sur la meilleure façon de promouvoir la destination. Les offices régionaux, les tours opérateurs, l'association des « îles Vanille », les agents de voyages, les hôteliers et restaurateurs, les prescripteurs de voyages sur les principaux marchés touristiques du monde ont répondu à l'invitation des organisateurs de cet événement.

The ITM Fair (International Tourism Fair) gathered once again industry professionals at the Carlton Hotel from 2 to 5 June. This year, the organizers focused on leisure products.

As tourism can only develop from the combined actions of all the stakeholders, they decided to join forces. When tourists come to Madagascar they are looking forward to seeing more than just their hotel grounds. Tour operators are expected to offer a wide variety of activities to their customers to encourage them to extend their stay and discover more about the country while contributing to the livelihoods of the local populations.

The National Tourism Office of Madagascar invited all the stakeholders in this sector to get involved in developing this new vision of tourism offers. ITM is therefore an exchange platform allowing all operators to reflect on the best way to promote the Malagasy destination. Regional offices, tour operators, the "Vanilla Islands" association, travel agents, hotel and restaurant managers, travel advisors in major tourism markets around the world took part in the event.





CAP MADAGASCAR
VOYAGES MALAGASY

Une équipe de spécialistes à votre écoute

39, rue Servan
75011-PARIS

01.42.86.99.88



Photo : Yann PIRIOU



www.capmadagascar.com

VOLS, SEJOURS, CIRCUITS à des prix très compétitifs

Hors des sentiers battus



Siège social : 6, rue Stéfani Ambatonakanga - 101 Antananarivo MADAGASCAR

Tél. : (+261 20) 22 222 93 e-mail : holymad1996@gmail.com

DETOURS

MADAGASCAR

Voyages à la carte, à votre mesure :
Découverte, insolite, détente et bien être

Le massif du Makay, au Sud-Ouest de Madagascar, fait partie de ces lieux rares où nous pouvons exprimer nos engagements pour des approches responsables et durables d'un tourisme différent.

De par notre parfaite connaissance du pays et de ses habitants, nous déclinons toute une palette de voyages aussi rares qu'originaux, permettant aux voyageurs attentifs et curieux de découvrir ce joyaux de biodiversité, l'une des régions les plus méconnues au monde. Cette citadelle aux décors somptueux permet (aussi) une approche facile au cœur d'un environnement féerique et majestueux.

Notre engagement pour la découverte et la préservation de l'environnement Malagasy sont total, il ne vous reste plus qu'à stimuler vos désirs de découverte, votre enthousiasme et votre motivation pour franchir les portes de pays unique au monde.

Détours Madagascar
contact@detoursmadagascar.com
+ (261) 34 64 233 10
www.detoursmadagascar.com



BON MARCHÉ
1ER PORTAIL E-COMMERCE B2C
SPÉCIALISÉ DANS L'HABITAT À MADAGASCAR

TOUT EST BON MARCHÉ

CADEAU SURPRISE A CHAQUE INSCRIPTION*



E-find Africa E-trade | GROUP contact@bonmarche.mg 032 07 777 00 - 033 75 777 00 - 034 49 777 00

www.bonmarche.mg

Nosy Iranja

Nosy Iranja



Evadez-vous sur une île idyllique

Considérée à bien des égards comme l'une des perles de Nosy Be, Nosy Iranja vous invite à découvrir ses paysages de carte postale ; un endroit de rêve et idéal pour se ressourcer.



Total escape on an idyllic island

Considered in many respects as one of the pearls of Nosy Be, Nosy Iranja invites you to discover its postcard landscapes. This dreamland is perfect for those seeking for total escape.

Make the most of your stay in Nosy Iranja

Nosy Iranja offers many possibilities for its visitors. They can enjoy swimming in its warm waters and its beautiful beaches. Those who like adventure, can hike up to the lighthouse. Others can also try to climb up to the viewing point to admire the breathtaking landscape of Nosy Be.

Iranja Kely is also a must. This site is a real haven for turtles. Tourists can also shop for souvenirs in local craft shops.

Going to Nosy Iranja

Tourists cross by speedboat from Hell Ville to Iranja; it is a very pleasant one hour and a half journey. Visitors can also hire a guide to make the most of their stay, as these professionals can inform them on the history and places of the island.

Climate

The region enjoys a lot of sunshine, particularly from April to September.



Nosy Iranja est une île composée de deux îlots reliés entre eux par une plage de sable blanc. Cette petite île de l'archipel de Nosy Be vous est particulièrement indiquée si vous appréciez la discrétion. Les seuls occupants que vous risquez d'y croiser seront des vacanciers avides de quiétude et d'évasion. L'endroit est tellement paisible que les tortues ont choisi d'y déposer leurs œufs. Nosy Iranja a tout pour faire votre bonheur : une plage de sucre à perte de vue, une eau turquoise idéale pour la baignade, une vie sous-marine particulièrement riche et impressionnante.

Vous ne trouverez un pareil endroit nulle part ailleurs. Vous serez comblé dès que vous effectuerez la traversée en vedette au départ de Hell-Ville et ce, avant même d'arriver sur l'île. Au fur et à mesure que l'embarcation approche, ce chapelet d'îlots vous délivre les clichés saisissants d'un havre de détente. Comme les fonds marins y réservent souvent des belles surprises, vous pouvez, avec un peu de chance partager votre chemin avec les dauphins.

Cet endroit a tout pour faire le bonheur des touristes

This place has everything to make tourists happy

Nosy Iranja is an island composed of two islets connected by a white strip of sandy beach. This small island of the archipelago of Nosy Be is particularly suitable for you if you like discretion. The only people that you might cross could be a few other people on holidays looking for some peace and escape. This place is so peaceful that is why turtles chose it to lay their eggs. Nosy Iranja has everything to make you happy: white beaches as far as the eye can see, turquoise waters ideal for swimming, a luxurious and impressive underwater life.

You will not find any other place like this. You will be amazed even when you start crossing by speedboat from Hell-Ville. Gradually, as the boat approaches, this string of islets delivers vivid snapshots of a relaxing haven. As the seabed often reserves beautiful surprises, you may, with some luck, be able to swim along with dolphins.

TAKE ME THERE !



made of people



reservation@palmbeach-nosybe.com

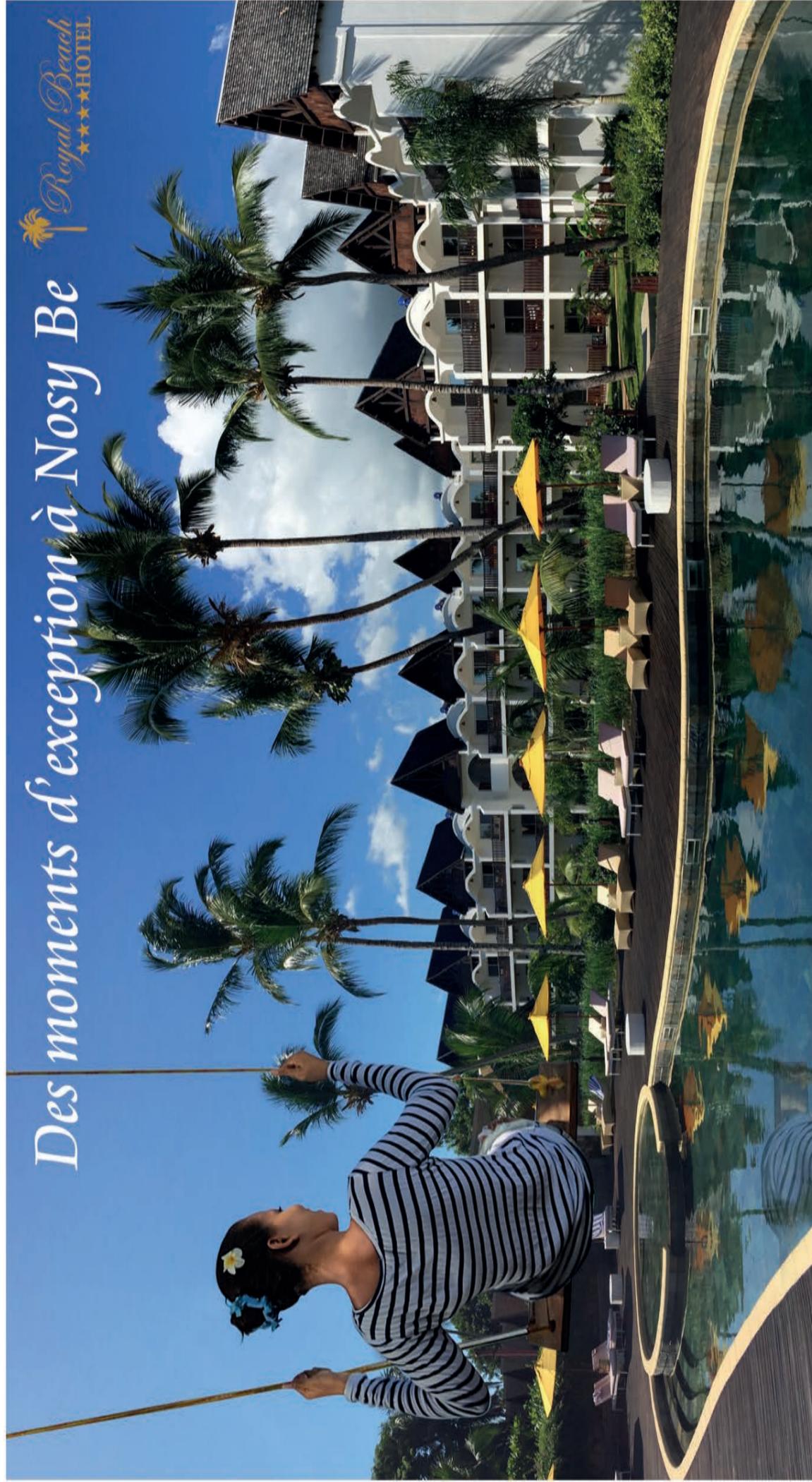
+261 32 11 660 68 - +261 32 11 660 66

Palm Beach Resort & Spa -BP.28 Ambondrona - Nosy Be



Des moments d'exception à Nosy Be

Royal Beach
HOTEL



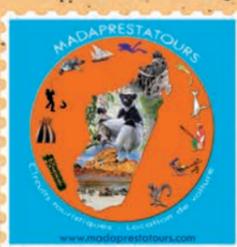
Royal Beach Hôtel de Luxe Nosy Be, BP. 58, Madirokely 207, Nosy Be - Madagascar

Mobile.: +261 32 05 322 44 / +261 32 05 323 44

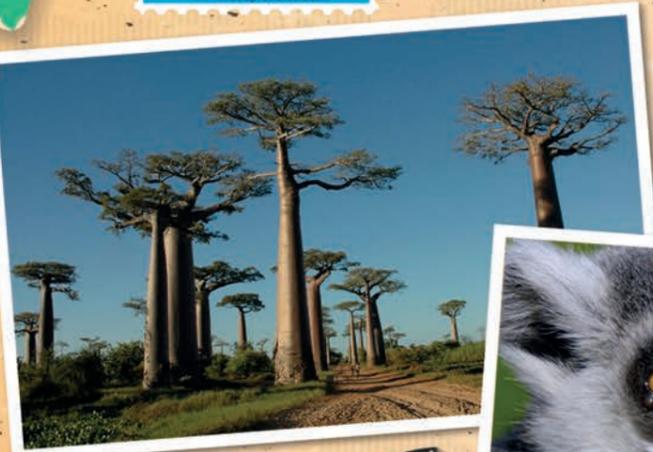
E-mail: royalbeach@royalbeach.mg

www.royalbeach-nosybe.com





Découvrir Madagascar



MADAPRESTATOIRS
10, RESIDENCE MANKAMBAHINY
ROUTE CIRCULAIRE -ANTANANARIVO
MADAGASCAR-

Location de voiture

Contacts : +261 34 50 123 45 (mobile phone)
+261 33 25 519 34 (mobile phone)
+261 20 22 385 32 (fixe bureau)
Contact@madaprestatours.com
www.madaprestatours.com



www.airfortservices.com



Reserve de
NAHAMPOANA
Royaume des lémuriens,
Situé à 7 Km de la ville de
Fort-Dauphin, vous pourrez
dormir dans un des lodges
du Domaine, et vous
réveiller au coeur d'une
végétation luxuriante
et atypique...
Durant un séjour
de charme, vivez une **expérience**
inoubliable:
goûtez à l'immersion totale
dans un **écrin** de nature.

Lodges
Restaurant

sur reservation
contact: +261 34 46 122 80
contact@airfortservices.com

A votre service à Nosy-Be

- LOCATIONS VILLA - APPARTEMENTS - VOITURE - MOTO - QUAD - BATEAUX
- ORGANISER LE SÉJOUR COMPLET DANS LA REGION (Diego Suarez, Ankarana etc)
- LES EXCURSIONS VISITE DES ÎLES, TOUR DE NOSY-BE, PÊCHE SPORTIVE, LA PLONGÉE

VILLA TSIRAMBESY AMBONDRONA AVARATRA | 207 NOSY BE HELL-VILLE MADAGASCAR

+261 32 02 036 64 | samsidinea@yahoo.fr / zaravoyage207@gmail.com

RESERVE DE NAHAMPOANA: Un patrimoine préservé
Découvrez 7 espèces de lémuriens,
Dormez dans nos lodges*
et vivez la nature intensément

BAIE DE LOKARO-EVATRAHA: La nature au plus près
Plages,
Excursion en bateau

PARC NATIONAL D'ANDOHAELELA: A la découverte des 3 mondes
Aventure,
Emotion,
Découverte...

www.talinjoo.com

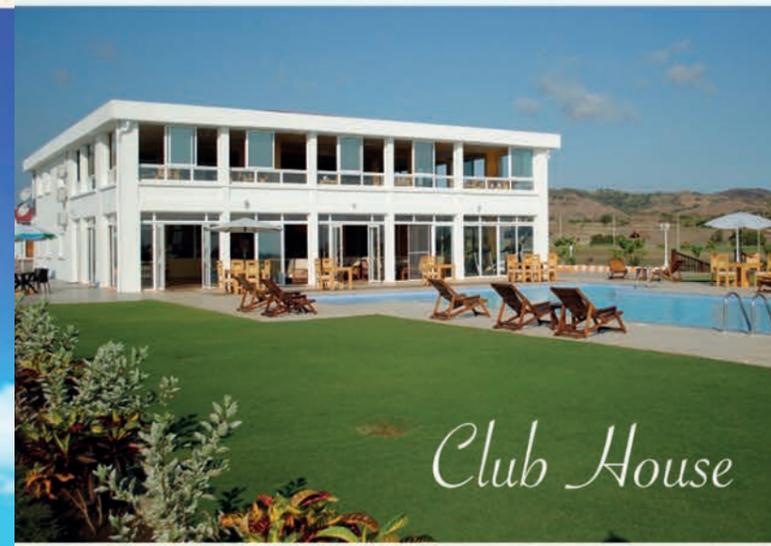
Reserve
de
Nahampoana

+261 34 46 122 80
+261 34 11 12 34

www.airfortservices.com
contact@airfortservices.com

AGENCE DE VOYAGES
TOUR OPERATEUR
LOCATION DE VEHICULES

AIR FORT SERVICES



A moins de 500 mètres du Vanila Hotel & Spa :

- Golf de 18 trous ;
- Centre équestre ;
- Plongées sous-marines ; (entre juillet et novembre) ;
- Pêches au gros ;
- Île de Sakatia et ses excursions ;
- Explorations baleines et requins-baleines
- et toutes les excursions au départ de l'hôtel.

(+261) 20 86 921 01/02/03 - (+261) 32 03 921 01 - www.vanila-hotel.com



**18 HOLES
PLUS PRACTICE**

PK 15 BEMOKO DZAMANDZAR NOSY -BE

+261 34 02 080 81 / +261 34 05 080 81
pearlsintl@golfcoursenosybe@gmail.com



Home Sakalava

conforts, goûts ... à prix doux !

Tél: +261 32 21 709 93
homesakalava@gmail.com
www.home-sakalava-nosybe.com



Nosy Be Hotel *****

CONCEPT BOUTIQUE HOTEL & SPA

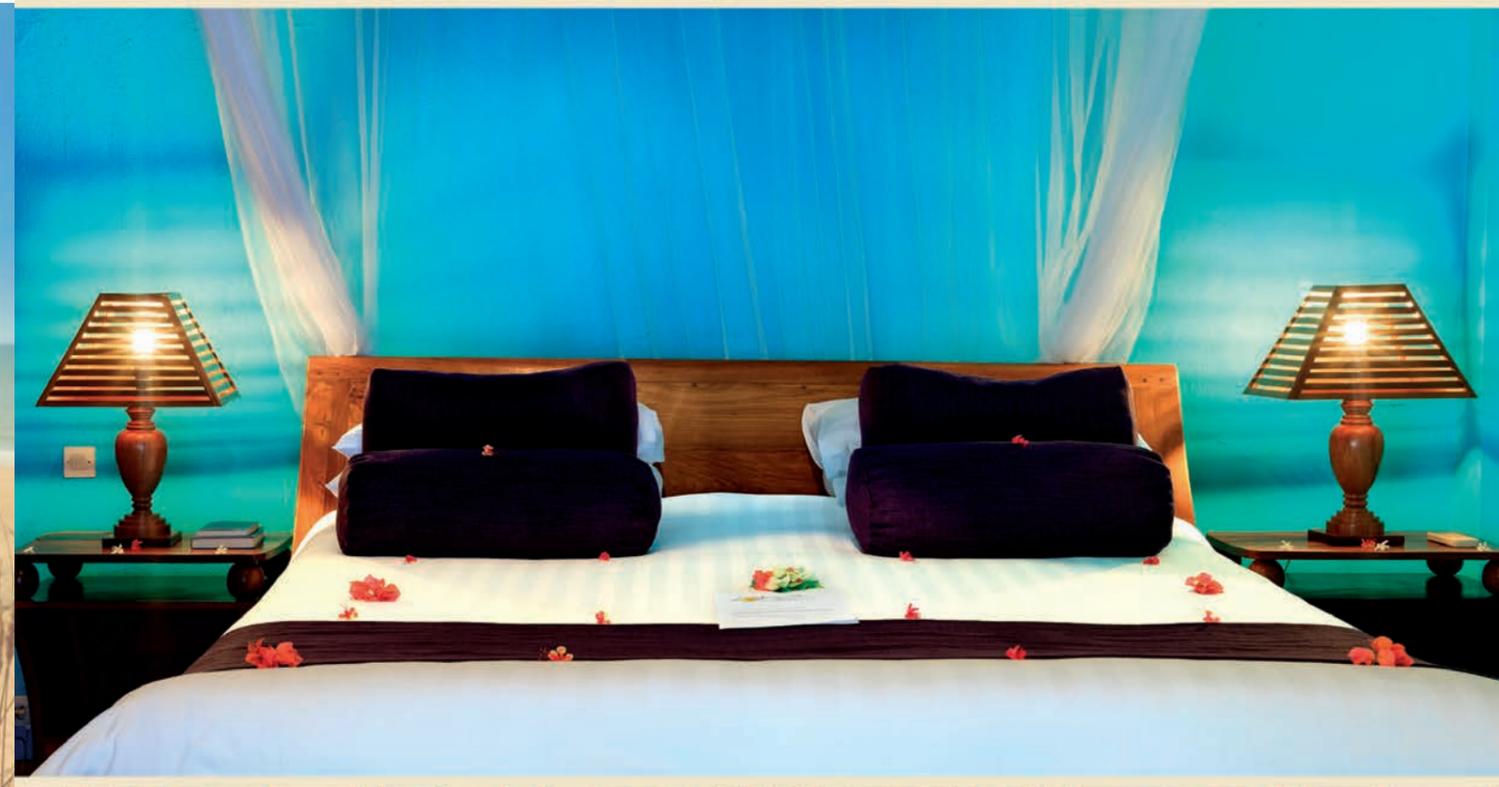
Nosy Be Hotel, BP 209 | Nosy Be, Madagascar
Tél. +261 20 86 06 151 | +261 34 06 771 87/88/86
E-mail : nosy.be.hotel@moov.mg | www.nosybehotel.com

Maison d'hôtes sur la plage,
pieds dans l'eau...




2 APPARTEMENTS
ÉQUIPÉS
CLIMATISÉS
...

1 BUNGALOW
CLIMATISÉ
EAU CHAUDE
...




Villa Tsirambesy
NOSY - BE

rosiferd@moov.mg
+ 261 32 02 036 64
+ 261 32 04 229 55

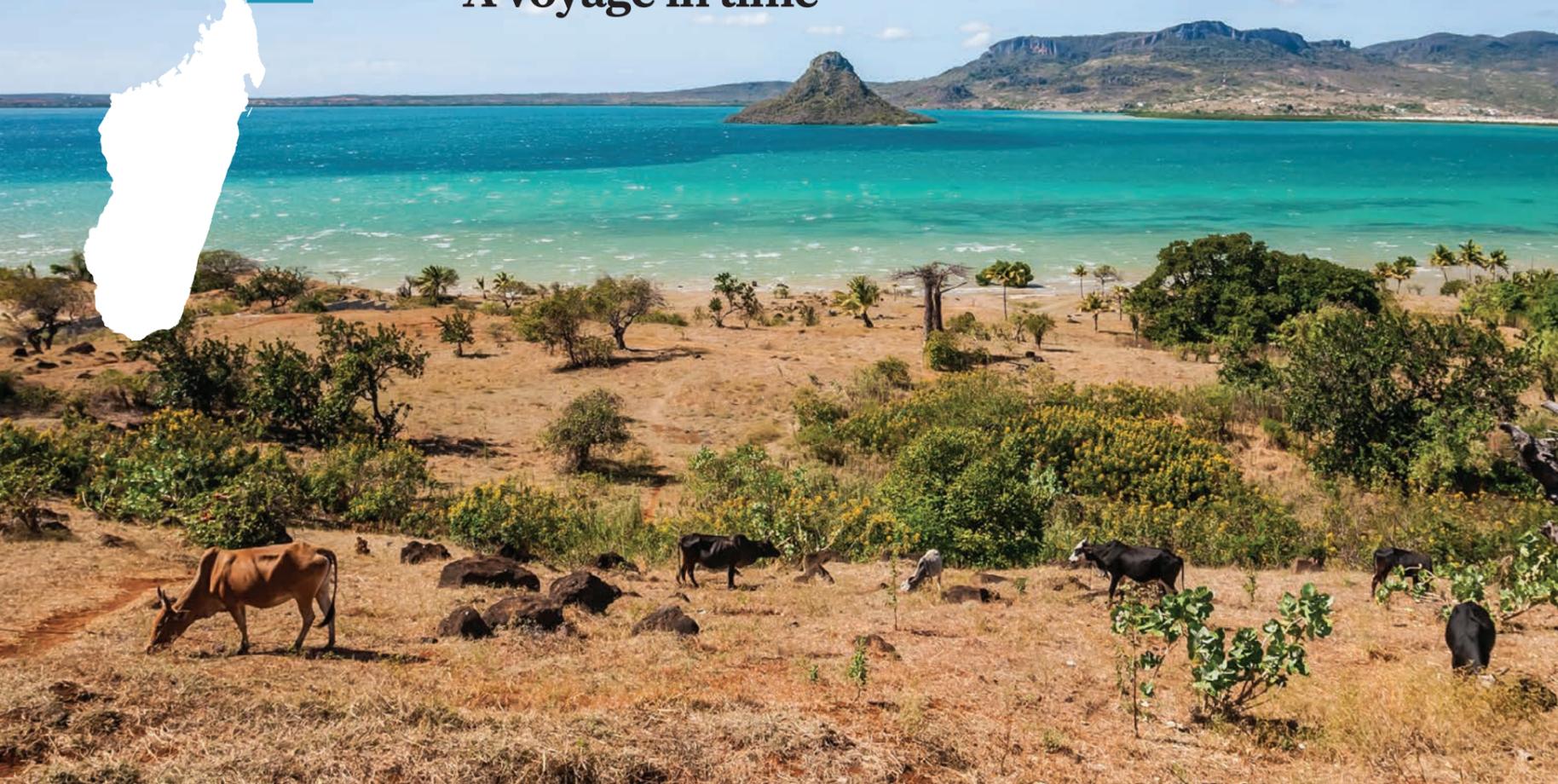


Apprendre le passé historique de

Diégo-Suarez

A voyage in time

Diego



Diégo-Suarez pourrait facilement être « La Havane » de l'Afrique.

Diego Suarez could easily be considered as the "Havana" of Africa.



Entre terre et mer, la ville d'Antsiranana se présente comme l'un des endroits qui vous est le plus recommandés pour vous remémorer les épisodes les plus marquants de l'histoire de Madagascar.

Avec sa culture métissée, ses bâtisses de style colonial et sa population respirant la joie de vivre, Diégo-Suarez pourrait facilement être « La Havane » de l'Afrique. Pourtant, en vous plongeant dans les rues et dans les quartiers de la capitale de la région nord de Madagascar, vous apprendrez que cette ville recèle bien d'autres trésors qui valent vraiment le détour.

Au cours d'une promenade improvisée, vous découvrirez les vestiges du passé colonial de la ville comme la Résidence, l'hôtel de la Marine et l'ancien tribunal français avec leur architecture caractéristique de l'époque. Les ruines des casernes et logements d'officiers gisant dans le quartier militaire vous révéleront certains de ces chapitres ancrés dans l'histoire du pays.

Durant votre visite de la ville, vous apprendrez également que la région fut – durant la Seconde Guerre Mondiale - le théâtre de la bataille sanglante ayant opposé les troupes françaises du gouvernement de Vichy aux Anglais ; vous en verrez les traces le temps d'un petit détour au cimetière britannique.

Located between land and sea, Antsiranana is one of the best places to recall the most important episodes of Madagascar's history.

With its mixed culture, its colonial-style buildings and its people breathing the joy of living, Diego Suarez could easily be considered as the "Havana" of Africa. Indeed, this capital of Madagascar's northern region has many more treasures that are truly worth seeing.

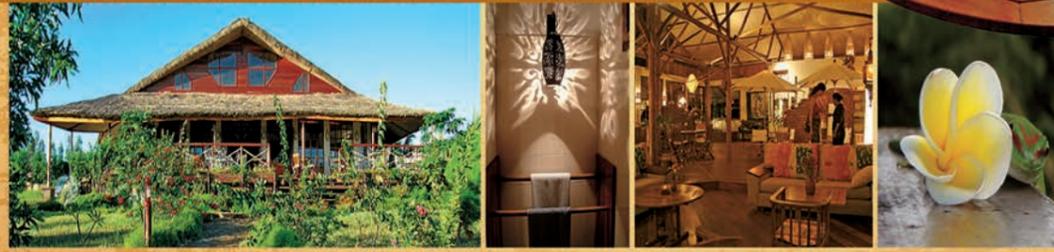
During an impromptu walk, you will discover the remains of the city's colonial past such as the Residence, the Marine hotel and the former French court with the ancient architectural features. Barrack ruins and houses in the military area will reveal some of the chapters rooted in the country's history.

During a tour of the city, you will also discover that during the Second World War the region was the scene of the bloody battle between the French troops of the Vichy government and the British – you will see these traces by a little detour at the British cemetery.



BUNGALOWS
BAR RESTAURANT
EXCURSIONS

Aux portes du Parc de la Montagne d'Ambre,
des bungalows de charme tournés vers la grande baie de Diego Suarez



www.naturelodge-ambre.com • naturelodge@blueline.mg • Tél. (00 261) 34 49 123 06 • Joffreville - Diego Suarez

NATURE
LODGE



Mantasaly
MADAGASCAR

WWW.MANTASALY.COM



PROVIDING DELIGHTFUL
EXPERIENCES FOR EVERY
ADVENTURE SEEKER IS OUR
JOB.

DISCOVER THE AMAZING
KITESURF CONDITIONS
FROM NORTH MADAGASCAR!



SECURITE - GARDIENNAGE
MANUTENTION

INSTALLATION CAMERA
VIDEO SURVEILLANCE

INSTALLATION
ALARME



CONFIGURATION DE
SURVEILLANCE A DISTANCE
DES CAMERAS

PATROUILLE
INTERVENTION
GARDE RAPPROCHE



Tel : 020 53 317 89 - 034 39 196 41
Mail : bsshtamatave@gmail.com



TRANSIT AIR SEA SERVICE

Société de Transit agréée en Douanes
MARITIME - AERIENNE

TRANSIT ET MISE
À FOB À L'EXPORT

TRANSIT ET
DÉDOUANEMENTS À
L'IMPORT

CONTENEURS
VÉHICULES
DÉMÉNAGEMENT



www.tass-ajsmm.mg

08 RUE GUYENEMER
CITE MARABOUT - TOAMASINA
MADAGASCAR
Tel : 00 261 20 53 317 89 - 00 261 34 16 304 41
MAIL : pdg@tass-ajsmm.mg



Anjajavy

Anjajavy

Passez vos vacances à
Anjajavy, une île de rêve

Spend your holidays
in dreamland

Photos: © Anjajavy le lodge

Au nord de la ville de Majunga se trouve une presque-île bénite des Dieux. Vous qui aimez la nature, la mer et les plages, Anjajavy s'offre à vous pour des vacances de rêve.

Ceux qui ont déjà séjourné sur cette presqu'île majungaise en gardent des souvenirs inoubliables. Vous aussi, profitez des paysages authentiques, typiques de la région nord ouest de la Grande île. En effet, Anjajavy est surtout réputé pour ses spots paradisiaques perdus au milieu d'une mer bleue. Vous apprécierez les plages paisibles de cette localité située à quelque 120 kilomètres de Majunga. La beauté du site invite à l'évasion et au dépaysement.

Si vous aimez la nature, vous ne pouvez qu'y trouver votre bonheur. Partez faire de la robinsonnade à l'intérieur d'une végétation luxuriante de la forêt d'Anjajavy. Les Tsingy et leurs pointes acérées constituent les principales attractions des lieux. Le site vous offre également de nombreux postes d'observation d'oiseaux. Au fil de votre court périple, vous découvrirez des criques dans des endroits préservés de la présence humaine. Votre circuit vous conduit sur la forêt de mangrove donnant une magnifique vue sur la mer.

This amazing peninsulas lies a few hours from the town of Mahajanga. Nature lovers will love the environment, sea and beaches of Anjajavy for dreamlike holidays

Those who have been there have kept unforgettable memories. Anjajavy displays authentic landscapes, typical of the North West part of the Big Island. It is famous for its breathtaking spots lost in the middle of a turquoise sea. Tourists will also enjoy the peaceful beaches of this village located some 120 kilometers from Mahajanga. The beauty of the site transports its visitors into another world.

Nature lovers will also be overwhelmed by its luxurious biodiversity. Go on Robinsonade adventures within Anjajavy's lush forests. The Tsingy and its sharp peaks are the main attractions of this location. The site also has various bird watching spots. During your short stay, you will discover creeks in areas which have been preserved from human presence. Your strolls will also lead you to mangrove forests opening on a magnificent view of the sea.

Those
who have
been there
have kept
unforgettable
memories.



Ceux qui ont déjà
séjourné sur
cette presqu'île
majungaise
en gardent
des souvenirs
inoubliables.

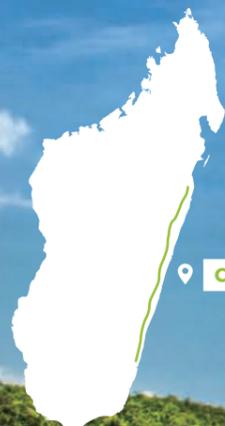




Profitez de la nature et de l'accueil de la population

Manakara

Enjoy nature and the hospitality of the people



Canal de Pangalanes



Entre balade hors du temps et souvenirs d'une autre époque, la visite de Manakara vous propose une aventure exceptionnelle mêlant histoire, culture, dépaysement et contact humain.

Bercée par l'écoulement des eaux du canal des Pangalanes, Manakara, une ville située sur la côte orientale de Madagascar, est un endroit charmant et paisible. Son centre historique de facture typiquement coloniale, ainsi que son petit port sont les endroits indiqués pour vous qui souhaitez vous aventurer dans les différents quartiers de la cité. Ce bourg abrite encore des bâtiments construits du temps des colons. Une balade à vélo vous permet de visiter tous les recoins de cet ancien site colonial.

Si vous êtes en quête de dépaysement, une excursion en pirogue le long du canal des Pangalanes vous aidera à oublier vos soucis du quotidien. Au cours de votre trajet, vous irez à la découverte de magnifiques villages de pêcheurs au milieu d'une nature luxuriante, des lagunes naturels et de petits lacs, vous offrant autant de clichés à immortaliser. Faites une halte au « Trou du commissaire » pour une partie de baignade.

Vous profiterez encore mieux de votre voyage à Manakara si vous prenez le train au départ de Fianarantsoa, une expérience que vous ne serez par prêt d'oublier surtout si vous aimez les contacts humains. Les habitants des villages, les marchands ambulants qui animent les gares de la ligne ferroviaire Fianarantsoa-Côte Est se feront un plaisir de vous partager ce sourire si caractéristique des gens du Sud Est de Madagascar.

Bercée par l'écoulement des eaux du canal des Pangalanes, Manakara, une ville située sur la côte orientale de Madagascar, est un endroit charmant et paisible.

Gently rocked by the water of the Pangalanes channel, Manakara, a town located on the eastern coast of Madagascar, is a charming and peaceful place.

From out of time walks and flashbacks from another era, visiting Manakara is an exceptional adventure mixing history, culture, total escape and human interaction.

Gently rocked by the water of the Pangalanes channel, Manakara, a town located on the eastern coast of Madagascar, is a charming and peaceful place. Its historic center of typical colonial style and its small port are recommended places if you want to feel the atmosphere of the city. This village still has buildings from the time of the colonists. Bike rides allow visitors to roam in all the corners of this former colonial site.

The joy of those in search of escape will be fulfilled through a canoe trip along the Pangalanes. Visitors will discover beautiful fishing villages hidden in the midst of lush nature, natural lagoons and small lakes, offering you moments to immortalize. Stop at the "Commissioner's Hole" to enjoy a little dip.

This colonial city is also accessible by train. The journey from Fianarantsoa to Manakara is a unique experience for those who love human interaction. Villagers and street vendors who live up the stations of the Fianarantsoa East Coast (FEC) railway will be happy to share with train passengers that smile which is so characteristic of the Southeastern Malagasy people.



Mahambo

Mahambo est une destination à ne pas manquer surtout pour les amateurs de sports nautiques.

Mahambo

Vivez un moment de détente au petit paradis des surfeurs

Enjoy a moment of relaxation in the small paradise for surfers

Longtemps délaissé par les vacanciers, Mahambo est une destination à ne pas manquer surtout pour les amateurs de sports nautiques. Si vous aimez le surf, vous y trouverez les meilleurs spots de l'île.

Ce petit village de pêcheurs situé à l'Est de Madagascar serait resté dans l'anonymat s'il n'avait pas été investi par les amateurs de planche. Actuellement, Mahambo est connu des adeptes de sensation forte pour ses spots de surf. Ce site vous offre les meilleurs endroits pour pratiquer votre sport favori. Vous viendrez à Mahambo pour vous essayer aux plaisirs de chevaucher une belle vague.

La station se prête également à d'autres activités riches en émotion. Si vous êtes amateur de pêche au gros, de balades en pirogue ou de snorkeling, Mahambo est une destination tout indiquée pour vous.

Vous avez également la possibilité de faire de la randonnée au milieu d'une végétation luxuriante. Ce petit village longeant la mer offre une vaste et magnifique étendue de sable.

Grâce au surf, ce site côtier se développe au rythme de la croissance du nombre de ses visiteurs, mais le village a su garder son charme authentique et sa quiétude si caractéristiques. Les infrastructures hébergements – dont la plupart sont situées en bord des plages – ont été conçues pour fondre dans le paysage afin de préserver la beauté des lieux. Mahambo n'attend que vous.

Photo: © Tanjona ANDRIAMAHALY

Long neglected by tourists, Mahambo is a destination that should not be missed especially for water sports enthusiasts. If you like surfing, it has the best spots of the island.

This small fishing village located on the eastern coast of Madagascar would have remained unknown if it had not been discovered by surf lovers. Mahambo is now known by thrill seekers for its surf spots. This site offers the best places to practice this water sport where board lovers can enjoy the pleasure of riding a beautiful wave.

The station is also suitable for other thrilling activities such as game fishing, canoe rides and snorkelling. You can also hike in the midst of its lush vegetation. This small village bordering the coastline offers a wide and beautiful stretch of sandy beaches.

Thanks to surfing, this coastal site is developing at the rate of its number of visitors, but the village has kept its authentic charm and tranquility. Indeed, the accommodation infrastructures - most of them located along the beaches - were designed to blend into the landscape to preserve its beauty. Mahambo is waiting just for you.

Mahambo is a destination that should not be missed especially for water sports enthusiasts

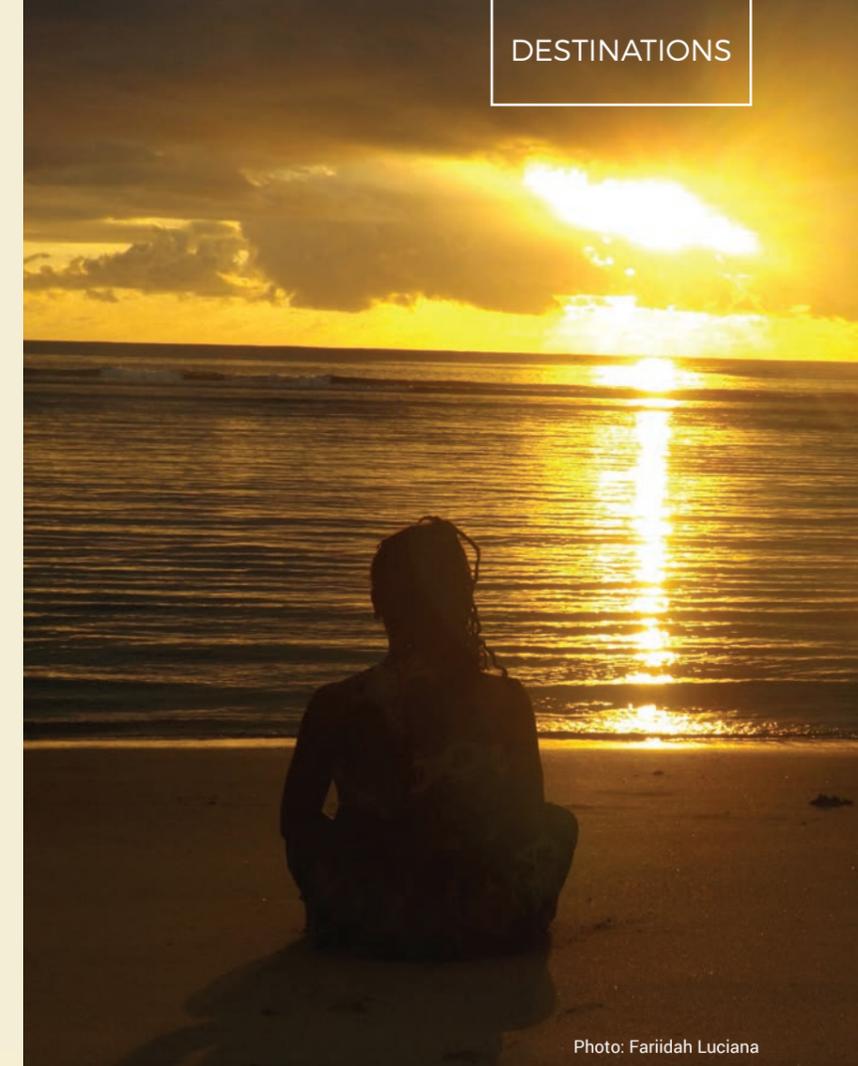


Photo: Fariidah Luciana

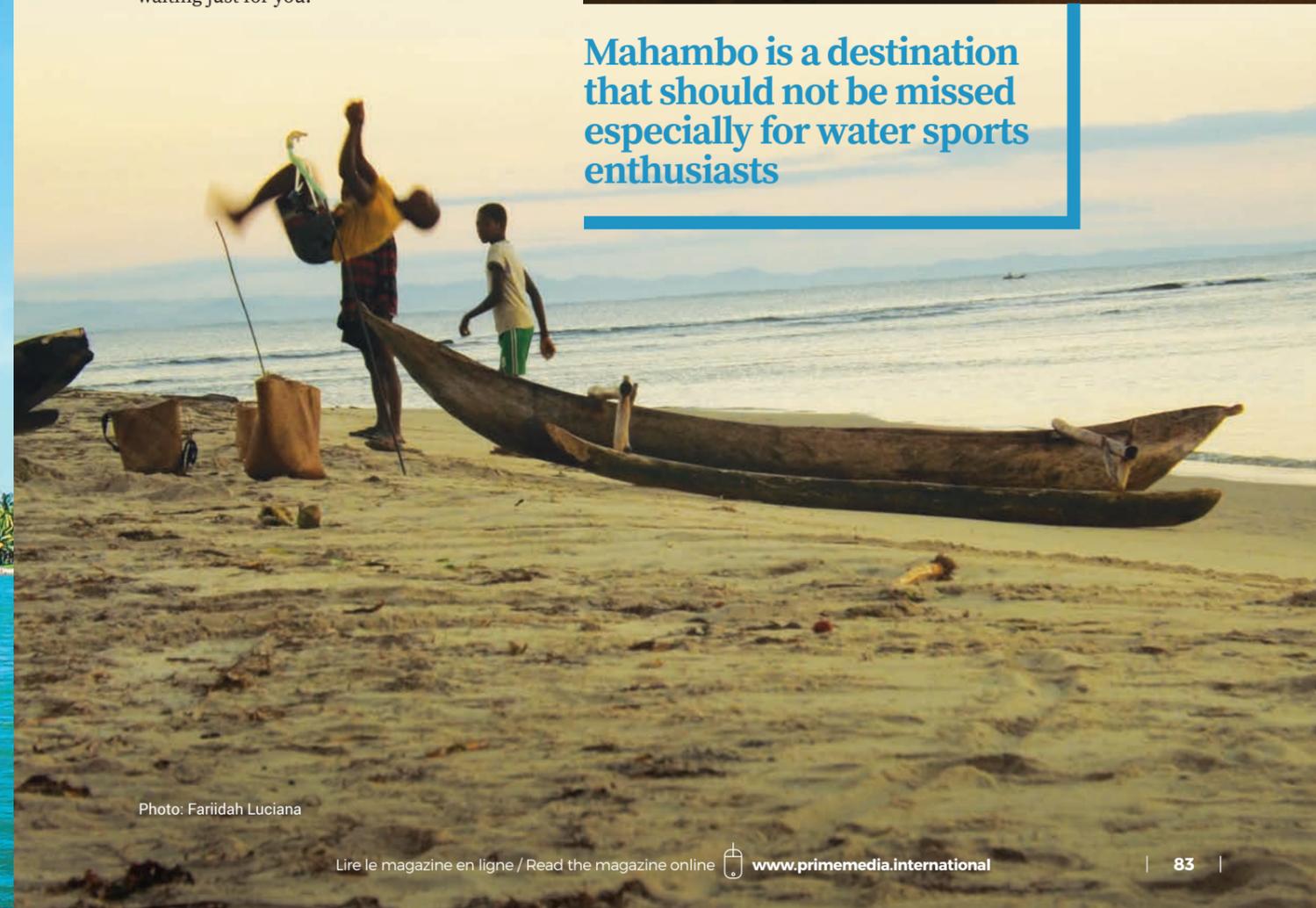


Photo: Fariidah Luciana



LA RESERVE FORESTIERE COMMUNAUTAIRE D'ANALALAVA

à 07 km de Foulpointe, sur la route secondaire en direction d'Andodabe. Piste accessible dont seulement en 4*4 pendant la saison des pluies



Surface : une forêt dense humide de basse altitude de **204 ha** classés aire protégée.



www.analalavareserve.com

- 5 espèces de lémuriens (microcèbe, chirogal, bokimbolo, ...),
- 50 espèces d'oiseaux,
- Une importante colonie de roussettes (plus de 2000 sujets),
- 5 sources d'eau pour ravitaillement de Foulpointe,

353 espèces de plantes répertoriées en 2013 dont :
12 espèces endémiques locales,
25 espèces de palmiers (1 espèce endémique locale, 2 espèces n'existent qu'à Analalava et à Marojejy, 01 espèce n'existe qu'à Analalava et à Masoala, ...),
une vingtaine d'espèces d'orchidées ; ...

INFOLINE: +261 33 15 324 83 +261 32 02 773 94

MANDA BEACH HOTEL

FOULPOINTE MADAGASCAR

www.mandabeach.com

HEBERGEMENT
RESTAURATION
BAR



ROOM SERVICE - MARIAGE - SÉMINAIRE - TRANSFERT - TRAITEUR À DOMICILE

Des moments agréables et exceptionnels
au **MANDA BEACH HOTEL**
situé en face du lagon bleu et
au bord de la plus belle plage de foulpointe



JUNGLE NOFY

Hotel Pangalanes Jungle Nofy



pangalanesjunglenofy@gmail.com



www.hotelipangalanes-junglenofy.com



Ankanin'ny nofy - Canal des Pangalanes
Madagascar

+261344793158
+261320593158
+261347234377

Infoline : +261 32 03 220 00 / +261 33 15 220 00 / +261 34 11 220 00
mail : mandabeach@moov.mg

La Véranda

Restaurant - Bar



Adresse : 5, Lt Berard, Ampasimazava Tamatave
Tél : + 261 20 53 334 35
Mobile: 032 04 617 45



NOUVEAU

Les Aye-Aye c'est votre prochaine visite PALMARIUM

Contacts : Le Palmarium d'Ankanin'ny Nofy
Tel : +261 20 57 908 83- +261 34 17 729 77
E-mail : hotelpalmarium@yahoo.fr
Site web : www.palmarium.biz

OKALOU



Contactez-nous !

- ▶ TEAM BUILDING
- ▶ ANNIVERSAIRE A DOMICILE
- ▶ ANIMATIONS COMMERCIALES

034 45 089 88 - 034 79 124 43

f okalouludotheque e www.okalou.com

Besoin d'aide ou d'accessoire pour vos appareils Apple ?
Adressez-vous aux spécialistes !



Apple iMac
with Retina 5K display

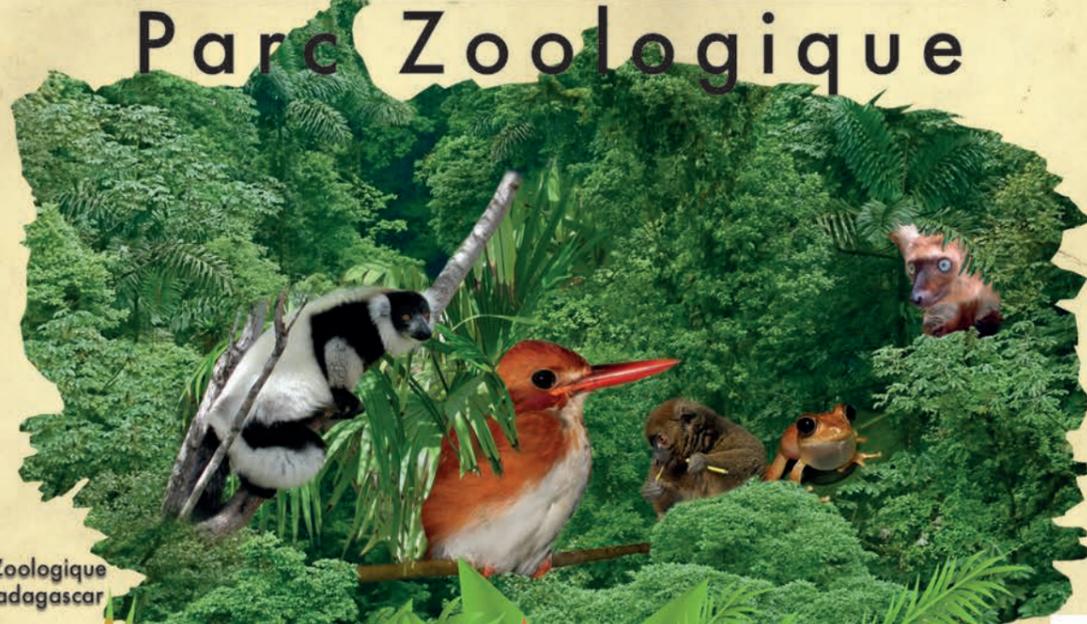


MAKATY®
Revendeur Agréé
Centre de Services Agréé

Only Apple Authorized Reseller and Service Provider in Madagascar since 1989

Enceinte gare soarano Lot 8 ANALAKELY
Du lundi au Samedi 9h00 - 18h00
22 205 52 / 034 95 629 47 / 034 05 050 52
commercial@makaty.net

IVOLOINA Parc Zoologique



Ivoina Parc Zoologique
Toamasina, Madagascar

Téléphone
020 53 308 42

Site Web
www.savethemur.org



Profitez de la beauté d'Antananarivo en randonnée



Antananarivo

Vivez votre passion pour la randonnée en empruntant des circuits variés riches en histoire, en découverte.



Photo: Mickael ANDRIAMPARANY

Au delà des animations de son centre-ville, Antananarivo vous offre des magnifiques paysages se prêtant parfaitement à toutes sortes de sorties. Vivez votre passion pour la randonnée en empruntant des circuits variés riches en histoire, en découverte.

Vous avez envie de découvrir les villages typiques des Hautes-terres malgaches, parcourir les rizières en terrasse des vallées tananariviennes, les façades des maisons en pisé au style architectural authentique ... ? Ce qu'il vous faut, c'est un circuit empreint d'histoire et de découvertes comme l'itinéraire Tanà – Ambatolampy empruntant la mythique RN7.

Si vous voulez comprendre le passé du temps des souverains Merina, rendez-vous à Ambohimanga, la résidence du roi Andrianampoinimerina – celui qui a réussi

à unifier tout le pays en un seul royaume – L'itinéraire menant jusqu'à cette colline sacrée nous réserve de nombreuses curiosités comme les places où le roi présentait son discours « kabary », les sept portes du palais ou encore les murailles si caractéristiques de la région d'Analamanga.

D'Antananarivo jusqu'à Andramasina, l'escapade s'adresse plutôt aux amoureux de la nature, vous aurez le plaisir de vous ressourcer aux pieds des chutes de la Sisaony, de faire la rencontre des lémuriens emblématiques de Madagascar à quelques kilomètres de la capitale à Imerintsiasika ou encore de vous offrir un repos bien mérité à Ampefy, connu et très apprécié pour ses paysages volcaniques, sa nature verdoyante et ses succulents plats de poissons.



Take a hike and discover a variety of places rich in history.

Photo: Valiniry Photography

Away from the entertainment of its city, Antananarivo has beautiful landscapes that are ideal for getting away. Take a hike and discover a variety of places rich in history.

Do you want to discover the charming villages of in Madagascar's Highlands, walk through the terraced rice fields, see mud brick houses with an authentic architectural style...? What you need is a tour steeped in history and discovery such as the Tana – Ambatolampy route, along the National 7.

If you want to learn about Imerina's past monarchy, Ambohimanga is the place to go. Tourists can visit the residence of King Andrianampoinimerina - the one who managed to unify the country into one kingdom. The route leading to this sacred hill is accessible from many places visitors can come across many curiosities such as the place where the king gave his speeches "kabary", the seven doors to the palace or the walls which are so characteristic of the Analamanga region.

The getaway from Antananarivo to Andramasina is intended for nature lovers, who will be happy to relax near the Sisaony falls. They will also have the chance to meet the emblematic lemurs of Madagascar at the Lemurs Park or even afford a well-deserved rest in Ampefy, known and appreciated for its volcanic landscape, its greenery and its delicious fish dishes.



Photo: ORTANA



Photo: Valiniry Photography



Photo: Valiniry Photography

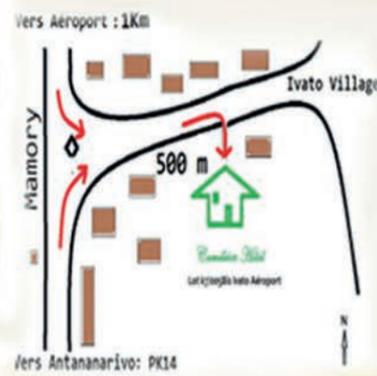
Discover the beauty of Antananarivo

Caméléon Hôtel

A 2 mn de l'aéroport International d'Ivato
*Transfert aéroport gratuit



Caméléon Hôtel est l'endroit idéal pour les passagers en transit à Ivato Aéroport Antananarivo, pratique pour les arrivées tardives et départs à l'aube. L'hôtel se singularise par l'originalité de ses décors typiquement Malagasy, dans un cadre agréable, possédant six chambres thématiques tout confort, douche et toilettes privatives, toutes les chambres se distinguent l'une des autres, elles sont ventilées et équipées de Télévision à écran plat, connexion wifi offerte. Le Restaurant de cuisine Européenne et Malagasy vous prépare des plats bio à partir des produits frais du pays et de la région.



contact@cameleonhotel.com
www.cameleonhotel.com
Tél: +261(0) 34 04 165 83
Ankany Loharanontsoa
Lot K7 005 bis Ivato Antananarivo
Route d'Ivato Village

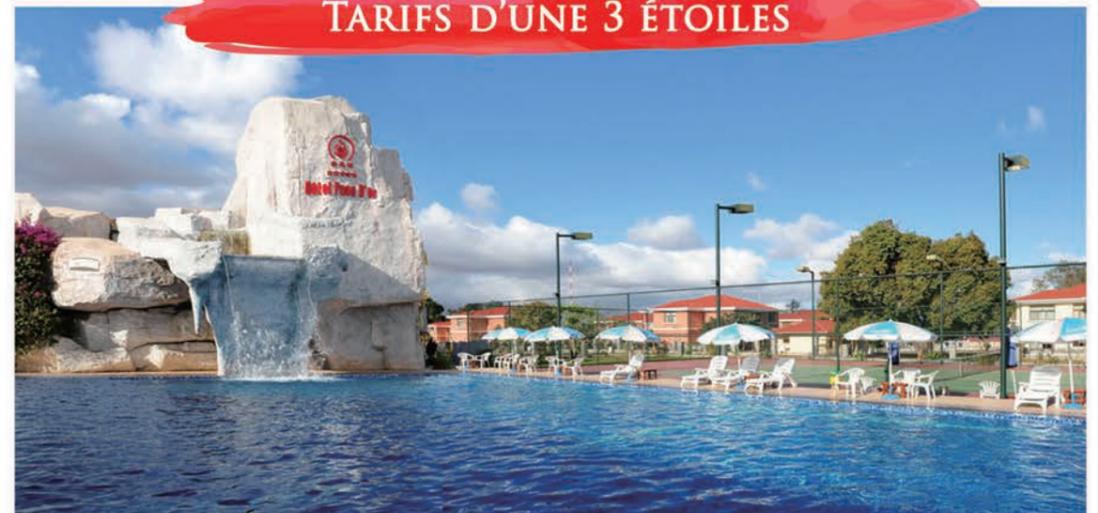


金孔雀
HOTEL PAON D'OR
★★★★★

PLATS SPÉCIALITÉS CHINOIS - SPA THAÏLANDAIS



PRÉSTATIONS D'UN HÔTEL 5 ÉTOILES
TARIFS D'UNE 3 ÉTOILES



Restaurant Pizzeria - Snack
Hébergement
Banquets
Ateliers Séminaires
Karaoke
Buffet
Piscine
Billard

Atlantis

NOUVEAU Hébergement

Andrononobe
ANTANANARIVO

✉ atlantis@moov.mg
☎ 24 642 71 / 034 69 685 33

54 villas Antanetibe (près Club Nautique Ivato)
101 MADAGASCAR
Tél : +261 32 08 838 61 / +261 33 08 838 55
Mail : paonhotel@aliyun.com



HOTEL COLBERT

HOTEL & SPA

★★★★

Depuis 1928, l'Hôtel Colbert a traversé plus d'un demi-siècle d'histoire en répondant aux exigences de son temps.



La Taverne



La fougère

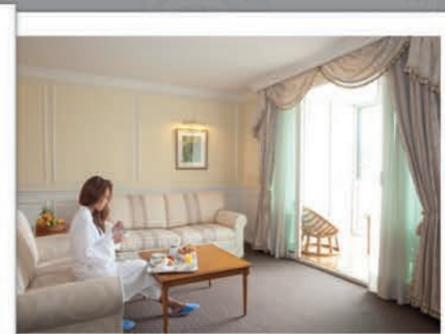


Le Cellier

Nos chambres

Une alliance exceptionnelle de la tradition hôtelière française et de l'hospitalité légendaire malgache. Sur les hauteurs d'Antananarivo avec une vue panoramique sur la colline du Palais de la Reine, au cœur du quartier des affaires, sa situation centrale privilégiée vous fera découvrir l'animation de ses rues commerçantes pour votre shopping : joaillerie, commerces divers, restaurants et bar branchés, postes, banques, taxis.

Tél. : (+261 20) 22 202 02
Fax : (+261 20) 22 340 12 / 254 97
E-mail : colbert@moov.mg
Site web : www.hotel-restaurant-colbert.com
BP 341
ANTANANARIVO - MADAGASCAR



Le Louvre

HOTEL & SPA - ANTANANARIVO



Restaurant Le Louvre
Un repas d'affaire ou entre amis



78 Chambres
Tout confort



Salles de réunions
Pour vos conférences, cérémonies, événements ...



SPA . Accès illimité
Piscine chauffée, Jacuzzi, Hammam, Sauna, Fitness, salles de massage

Antaninarenina - Antananarivo
www.hotel-du-louvre.com
+ 261 (0) 20 22 390 00
reservation@hotel-du-louvre.com

Le Louvre Hôtel & Spa Antananarivo

Maison et table d'hôtes
 wifi gratuit - piscine chauffée
 www.maisondhotels-mandrakizay.com



+261 20 22 245 34
 +261 33 11 025 25
 jra@moov.mg



Hortense et Joël vous accueillent chaleureusement dans leur propriété aménagée en chambres d'Hôtes avec une vue panoramique sur le Palais de la Reine.



La Ribaudiere
 RESTAURANT & HOTEL

*Réservez
 dès maintenant...*



A 100 m du Palais de la Reine au cœur de la ville haute

Le Grill du Roua

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.
 Soirée sur réservation + de 10 pers.

Pour vos réunions ou soirées privées
 entre amis ou en famille.

Louez *Le Grill*



Hôtel Restaurant La Ribaudière
 Rue Paul Dussac (à côté Chambre de Commerce)
 Analakely Sud Antananarivo Madagascar
 Tél : +261 20 24 215 25
 M : +261 32 02 411 51 - email : laribaudiere@moov.mg

171 CHAMBRES & SUITES,
RESTAURANT CAFÉ
CHARLY, BISTROT, OASIS,
PISCINE, COURT DE
TENNIS, BOULANGERIE
PATISSERIE L'ÉCLAIR,
PRESSING NETTOYAGE À
SEC, SALON DE COIFFURE
ET DE SOINS, BAR LOUNGE
KUDETA, BANQUE, GAB,
GALERIE MARCHANDE,
CASINO, LOCATION DE
VOITURE BUDGET, AGENCE
DE VOYAGE, SALLES DE
CONFÉRENCE, ÉVÈNEMENTS,
TRAITEUR, PARKING 205
PLACES SÉCURISÉ, WIFI

CARLTON

MADAGASCAR

VOTRE PLUS BELLE ESCALE À ANTANANARIVO

Au coeur de la capitale,
Carlton Madagascar
est une escale unique à Antananarivo.

Carlton est la référence
de l'accueil et du service haut de gamme
à Madagascar.

Chez Nous comme chez Vous



Réservations et Renseignements T: +261 20 22 260 60 - M: contact@carlton.mg - www.carlton-madagascar.com



Ibis Hotel & Spa

★★★★

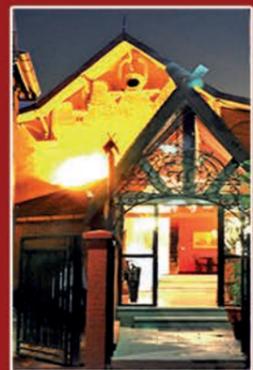


Routes des Hydrocarbures Ankorondrano BP.529 ANTANANARIVO 101 - Madagascar
Tél.: +261 (0) 20 23 555 55 - Fax : +261 (0) 20 23 555 56 - Mob.: + 261 (0) 34 44 005 60
H6857@accor.com / ibishotel.com - accorhotels.com



Le ROVA HOTEL

Un hôtel de charme,
alliant calme et confort
au coeur de la ville



15 chambres tout confort



pétit futé



**ANTANANARIVO
isoraka**

tél : 00261 20 22 292 77
00261 32 11 292 77

resa@rovahotel.com
www.rovahotel.com

A&C HOTEL ★★★

Annick Espace & Clemence Hôtel



A&C HOTEL Antananarivo

Ivato aéroport, K2/057 Ter2

Tél.: +261 3402 449 (18)(06), +261 20 22 449 (17)(06)

A&C Spa : +261 3402 449 25, +261 20 22 484 (01)(02)



**Le meilleur endroit
pour vous perdre!**

**A natural
labyrinth!**

Morondava Tsingy

Les Tsingy de Bemaraha

Photo: Tiavina Hasiniaina RAKOTONANAHARY

Témoignant de la grande variété des paysages malgaches, les Tsingy de Bemaraha constituent l'une des plus belles curiosités naturelles à découvrir à Madagascar. A la fois magique et authentique, ce site est le meilleur endroit pour vous si devez être perdu quelque part.

Situés dans la partie centre ouest de Madagascar - dans la petite commune de Bekopaka - les Tsingy de Bemaraha s'apparentent à une succession de cathédrales de calcaire sculptées aux formes impressionnantes et aux sommets acérés. Cette formation offre un spectacle surréel qui ne vous laissera pas indifférent. Lorsque vous mettez les pieds à l'intérieur de cette labyrinthe naturelle, quand vous arpentez les passages entre ces curieuses montagnes,

vous n'en garderez que de bons souvenirs.

Mais avant d'atteindre ces lieux magiques, vous pourrez profiter des autres curiosités du parc de Bemaraha. Des petits Tsingy au Grand Tsingy, vous avancez vers une végétation exceptionnelle ayant su s'adapter aux particularités géomorphologiques de cette zone. Vous y trouverez une incroyable diversité de spécimens faunistique et floristique. Vous rencontrerez entre autres, des lémuriers endémiques de Madagascar, dont le Sifaka, l'Aye-Aye et le Tilitilivahy. Ce parc vous offre également de nombreux points d'observation ornithologique ; une centaine de variétés d'oiseaux y ont trouvé refuge. Ce site accueille également 66 espèces de reptiles et 22 espèces d'amphibiens à majorité endémiques.

Though Madagascar has a wide variety of gorgeous landscapes, the Tsingy de Bemaraha is one of the most breathtaking natural sights of the Big Island.

Located in the western part of Madagascar - in the small town of Bekopaka - the Tsingy de Bemaraha resembles a series of limestone cathedrals carved with impressive shapes and sharp peaks. This famous site offers an unforgettable spectacle. Tourists, who have ventured inside this natural labyrinth, walking in between these curious mountains, left with very good memories.

But before reaching this magical place, visitors can enjoy other attractions in the Bemaraha Park. They have the choice to visit either the small Tsingy or the big Tsingy. The park also has exceptional vegetation that has adapted to the geomorphological features of the area. It is home to an incredible diversity of flora and fauna specimens, such as endemic lemurs of Madagascar, including the Sifaka, the Aye-Aye and the Tilitilivahy. This park is also a bird sanctuary with more than a hundred varieties of birds. It also hosts 66 species of reptiles and 22 species of amphibians which are mostly endemic.



Photo: RAHARIJAONA Njaratiana (Eyes Agency)

**Les Tsingy de Bemaraha
s'apparentent à
une succession de
cathédrales de calcaires
sculptées aux formes
impressionnantes et aux
sommets acérés.**

Photo: © Karim Nari

**The Tsingy de
Bemaraha resembles
a series of limestone
cathedrals carved with
impressive shapes and
sharp peaks**

OMEE VOYAGES

OUEST MADAGASCAR ECO EXPEDITIONS

Tour Opérateur - Réceptif

SPÉCIALISTE DES CIRCUITS

AVENTURES INSOLITES

DANS L'OUEST DE MADAGASCAR

REPRÉSENTANT EXCLUSIF DES HÔTELS :



Nous aurons également le plaisir d'organiser votre séjour dans toute le Grande Île. Alors n'attendez plus...Evadez-vous !

MORONDAVA, Rue de la Plage BP 393 Madagascar - 034 49 205 62 / 032 07 202 46 / 034 49 205 03 / 034 07 890 07 - info@ouest-madagascar-eco-expeditions.com



www.kimonyresort-morondava.com



30 bungalows climatisés et TV Satellite

Un splendide restaurant à la carte

Un complexe de détente et de loisirs

Un parc pour enfants et parc animalier.

Kimony Resort - Kimony - Rue De La Plage - BP 393 - Morondava (619) - Madagascar / info@kimonyresort-morondava.com

Tél : (+261) 34 49 205 12 / 32 05 216 05 / 34 07 890 05 / 32 07 202 46



The all-new BMW X5



www.bmw.com

Freude am Fahren



OFF THE MIND MAP.

EMBRACE THE UNKNOWN. THE ALL-NEW BMW X5. #BMWstories

Real breakthroughs come when restrictions are left behind. That's why the all-new BMW X5 embodies absolute confidence, uncompromised driving pleasure, together with class-leading efficiency and comfort. www.bmw.com/x5

Ambositra



Photo: Valliniry Photography



Photo: Valliniry Photography

Partez à la découverte du pays Zafimaniry

Discover the Zafimaniry land

Ambositra

Photo: Fariidah Luciana



Photo: Fariidah Luciana

Se distinguant par sa culture, son artisanat et l'architecture atypique de son habitation, le peuple Zafimaniry vous attend chez lui à Antoetra (à Ambositra) pour un séjour riche en découverte.

Antoetra, c'est le nom du petit village qui sert idéalement de point de départ pour vous qui désirez découvrir le pays montagneux des Zafimaniry. Véritables chefs-d'œuvre architecturaux, les maisons Zafimaniry vous surprendront par leur beauté et par leurs techniques de construction. Ces cases en bois ont été assemblées par les habitants sans l'utilisation ni de clou ni de pièces métalliques. Dans la plus pure tradition de cette région, ces habitations ont été construites grâce à la méthode de la mortaise et du tenon.

Vous irez à la rencontre d'un peuple reconnu mondialement par son habileté et par sa précision dans ses œuvres. C'est d'ailleurs pour cette raison ainsi que pour le charme exceptionnel du village d'Antoetra que le « savoir-faire Zafimaniry » a été classé patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'UNESCO.

Vous succomberez au charme de l'artisanat Zafimaniry, un véritable chef d'œuvre apprécié pour sa qualité et surtout pour sa valeur hautement culturelle. Ces artistes réalisent des articles d'ornement à vous faire rêver : des motifs des coffres en bois, des tableaux, des fauteuils, boîtes à miel ..., la plupart de ces produits symbolisent la place des liens familiaux et de la vie en communauté dans la culture Zafimaniry.

Well-known for its culture, crafts and atypical architecture, the Zafimaniry people are ready to welcome you in Antoetra (Ambositra) where you will have a stay rich in discovery.

Antoetra is the name of the little village that ideally serves as a starting point for the discovery of the mountainous country of Zafimaniry. Real architectural masterpieces, the Zafimaniry houses will surprise many by their beauty and their construction techniques. Indeed, these wooden boxes were assembled by the people with no use of nails nor metal parts. According to the purest tradition of this part of Ambositra, these houses were built with the mortise and tenon method.

The Zafimaniry are recognized worldwide for their skills and preciseness in their work. It is for this reason and for the exceptional charm of the Antoetra village that the "Zafimaniry expertise" was ranked as an Intangible Cultural Heritage of Humanity by the UNESCO.

Visitors will fall in love with the Zafimaniry handicrafts, which are real masterpieces that are highly prized for their quality and especially for their high cultural value. These artisans produce amazing ornaments such as wooden chests with patterns, tables, chairs, honey boxes ...which often symbolize family ties and community life in the Zafimaniry culture.

Antoetra, c'est le nom du petit village qui sert idéalement de point de départ pour vous qui désirez découvrir le pays montagneux des Zafimaniry.

Antoetra is the name of the little village that ideally serves as a starting point for the discovery of the mountainous country of Zafimaniry.

Offrez-vous le privilège d'une excursion en Michelinie à

A Michelinie ride in Fianarantsoa

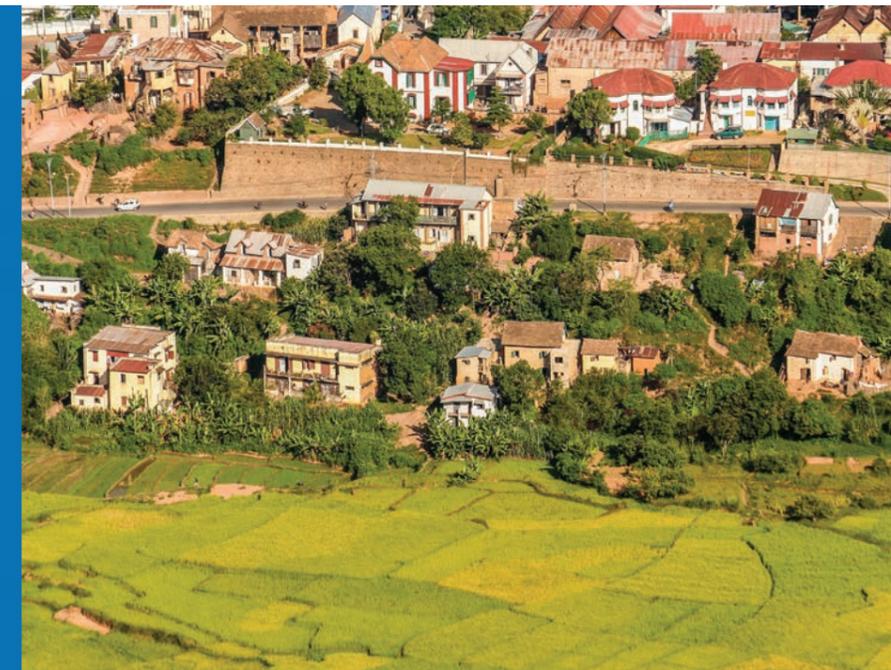
Plus qu'une aventure, une excursion en Michelinie constitue pour vous un véritable privilège ; la voiture elle-même, baptisée "Fandraza" est un véritable musée sur rails

Fianarantsoa

Soyez parmi les passagers privilégiés de la Michelinie. Ce véhicule légendaire, construit dans les années 30 vous propose ses services le temps d'une excursion entre Fianarantsoa et Sahambavy.

Pour cette aventure, oubliez le confort des trains modernes. Vous vous contenterez de l'aménagement assez rustique du wagon. Les fauteuils en bambous, son bar en bois et ses pneus en caoutchouc sont là pour vous rappeler l'ambiance qui régnait dans les trains des années 30. La Michelinie de Fianarantsoa est l'une des deux véhicules de ce type (tous deux se trouvant à Madagascar) encore fonctionnels dans le monde.

Plus qu'une aventure, une excursion en Michelinie constitue pour vous un véritable privilège ; la voiture elle-même, baptisée "Fandraza" est un véritable musée sur rails. Ce véhicule vous mènera de Fianarantsoa à Sahambavy à une vitesse ne dépassant pas les 30 km/h. Le trajet long seulement de 20km est ponctué d'une halte gourmande au cœur des plantations de thé qui font la réputation de cette localité.



Be among the privileged passengers of the Michelinie. This legendary vehicle, built around 1930 invites you to enjoy a ride between Fianarantsoa and Sahambavy.

For this adventure, forget the comfort of modern trains and enjoy the ancient rustic wagon. Bamboo chairs, a wooden bar and rubber tires are there to remind you the atmosphere in the trains in the 30s. The Fianarantsoa Michelinie is one of the two last trains of this kind (both located in Madagascar) that are still working in the world.

A ride on the Michelinie is more than an adventure, it is a real privilege; this vehicle which is a real museum on rails is called "Fandraza". This train will gently rock you from Fianarantsoa to Sahambavy at a speed not exceeding 30 km / h. The 20km ride is punctuated by a gourmet break at the heart of the Sahambavy tea plantations which have made the reputation of this town.



A ride on the Michelinie is more than an adventure, it is a real privilege; this vehicle which is a real museum on rails is called "Fandraza"

MORINGA Hôtel Tuléar

Tsianaloka 601 Tuléar
Madagascar
+261 20 94 441 55
moringa@lerelais.mg

"L'authentique autrement..."

Hôtel THERMAL Ranomafana

Ranomafana centre 312
Ifanadina – Madagascar
+261 34 75 512 26
thermal@lerelais.mg

LE RELAIS
HOTELS
l'authentique autrement

Hôtel – Restaurant – Snack

www.moringa-tulear.mg
www.thermal-ranomafana.mg



FAITES
CONFIANCE
À LA **QUALITÉ**
DE NOS CARBURANTS

ESSENCE GASOL
PREMIUM
POWERED BY JOVENNA
Roulez plus, dépensez moins

Le plein d'énergie

**HOTEL RESTAURANT
MAHAMANINA
FIANARANTSOA**
« c'est comme chez soi »
Chambres tout confort
B&B
TEL +261 20 75 521 11
+261 34 75 521 11
hotel-mahamanina@moov.mg

Laissez-vous tenter par une aventure dans l'étrange paysage de l'Isalo

Étape incontournable de toute aventure dans le Grand Sud malgache, le parc national d'Isalo est de loin l'un des endroits qui vous fascineront à Madagascar. Alors, laissez-vous tenter par une aventure unique.

Présentant un paysage unique fait de grès continental, le Massif de l'Isalo constitue l'une des plus belles curiosités naturelles de Madagascar. Au-delà du spectacle naturel, ce parc national recèle bien d'autres richesses. Si les marins portugais y avaient trouvé refuge après le naufrage de leur navire, c'est qu'ils ont leur raison. Vous découvrirez dans l'Isalo, des sites où le temps a sculpté des paysages à vous faire rêver. Vous qui aimez l'aventure, le parc s'offre à vous, mais il serait plus prudent pour vous de prendre un guide.

Les circuits dans l'Isalo offrent une multitude de choix surtout si vous appréciez particulièrement les randonnées ou le trekking. L'endroit se prête à toutes sortes de balades. Le Canyon des Singes, comme le suggère son nom, est le meilleur circuit si vous voulez partir à la rencontre des Sifaka, ces lémuriniens reconnaissables grâce leur queue annelée. Pour une partie de baignade, prenez plutôt la direction de la piscine naturelle. A chacun de votre passage entre les montagnes rocheuses de l'Isalo, vous apercevrez les impressionnants tombeaux «Bara» creusés souvent sur le flan des rochers.



With a unique landscape made of continental sandstone, the Isalo Massif is one of the most stunning natural attractions of Madagascar

Présentant un paysage unique fait de grès continental, le Massif d'Isalo constitue l'une des plus belles curiosités naturelles de l'île de Madagascar.

Stop at the Isalo National Park is a must for any adventure in the South of Madagascar. It is by far one of the most fascinating places for tourists.

With a unique landscape made of continental sandstone, the Isalo Massif is one of the most stunning natural attractions of Madagascar. Beyond its natural setting, this national park has many more riches. Early Portuguese sailors surely had their reasons for taking refuge there after their ship sunk. The trail leading to the cave where they stayed is reserved for those with more experience. Besides, it is not

advisable to venture inside the park without a guide.

Tours in Isalo offer a multitude of choices for hiking, trekking or discovery lovers. It is suitable for all kinds of walks. The Canyon of the Apes, as its name suggests, is the best tour to take to meet the Sifaka, the ring-tailed lemurs. Swimmers can head to the natural pool after an incursion in the Canyon of Rats. When visitors walk between the rocky mountains of Isalo, they will discover the impressive "Bara" tombs which are often dug into the side of the rocks.

Expedition in the Deep South of Madagascar

Lost in the strange landscape of Isalo



Photo: Valiniry Photography



Fort-Dauphin

Plongez dans l'arène des kitesurfers

Dive in the world of kitesurfers



Photos: Eunice Bergin

Située entre mer et montagnes, la ville de Fort-Dauphin constitue une destination de choix pour des vacances actives au soleil. Pour vous qui êtes passionnés de sport de glisse, Taolagnaro et ses mers forment l'arène des kitesurfers ; vous y trouverez l'un des plus beaux spots de sports nautiques de l'île.

Fort-Dauphin jouit d'un climat propice à toutes sortes d'activités nautiques. Vous aurez droit à des spots magnifiques avec des belles vagues et des superbes baies, là même où les adeptes de la planche, ceux qui

connaissent les lieux, viennent pour défier les éléments. Dans la capitale de l'Anosy, vous pratiquerez le kitesurf à Ehaola, dans les Épaves, à Lokaro, à Lavanona ou dans la baie des Galions.

Pour vous détendre après une séance de kitesurf ou de planche à voile intenses, essayez l'aventure en pleine nature sauvage. La région d'Anosy est connue pour sa chaîne de montagnes et ses trésors naturels. Le parc national d'Andohaëla situé non loin de la ville de Taolagnaro vous offre la possibilité d'observer des lémuriers endémiques de Madagascar dans leur habitat naturel.



Avec ses belles vagues et ses superbes baies, les adeptes de la planche y trouveront forcément leur bonheur.

Board fans will love surfing on the waves of the beautiful bays.



IMMERSION TOTALE DANS LE QUOTIDIEN DES MIKEA ET LEUR MODE DE VIE, UN MOMENT DE PARTAGE ET DE COMMUNION QUI CONSTITUERA À COUP SÛR VOTRE MEILLEUR SOUVENIR DE VOYAGE.

Passer un après-midi pour un premier contact avec le milieu naturel des Mikea. Transfert en quad jusqu'à l'orée de la forêt puis marche à travers la forêt pour la découverte de la flore (euphorbes, aloès, baobabs) et de l'avifaune locale.

Arrivée au sommet d'un promontoire, 3 majestueux baobabs vous accueillent d'une ombre rafraîchissante après la chaleur de la marche. L'un d'eux est aménagé pour que vous puissiez monter au-dessus et assister à un magnifique coucher du soleil sur la Baie de Mamirano tout en prenant l'apéritif servi par votre équipe d'accompagnement.

Nous parcourons une quinzaine de kilomètres et découvrons lors de notre visite :

- Un lac saisonnier peuplé de différentes espèces d'oiseaux aquatiques (flamants roses, canards sauvages, aigrettes...).
- Le pays Mikea est riche en zones humides temporaires ou saisonnières, la période allant de la fin de la saison des pluies (fin avril) au début de la saison chaude (début septembre) est donc la plus intéressante pour faire cette première découverte.
- Diverses variétés d'oiseaux dont entre autres le Coua huppé (*Coua cristata*), le Brachyptérolle à longue queue (*Uratelornis chimaera*), le Drongo (*Dicrurus forficatus*), le Monias de Bensch (*Monias benschi*)...
- Des espèces de baobabs (*Adansonia rubrostipa* et *Adansonia grandidieri*), différentes variétés de plantes épineuses comme « l'arbre pieuvre » (*Didiera madagascariensis*) et des succulentes comme *Euphorbia stenoclada*, *Vanilla madagascariensis* ainsi que différentes espèces d'Aloès. D'autres plantes à usage thérapeutique couramment par les Mikea (l'Andy - pour la fatigue, le Katrafay - comme antibiotique...), ou le Famata - comme bois d'œuvre.
- Enfin, l'attraction incontournable de cette visite nous amène au cœur de la culture et du mode de vie Mikea : la recherche de tubercules, de miel et l'art d'allumer le feu à partir de deux bouts de bois mort...



Talinjoo

Boutique hotel

Fort-Dauphin | MADAGASCAR



+261 3405 212 35
contact@talinjoo.com



Cette baie n'a rien à envier à des sites similaires dans les Caraïbes ou en Polynésie. Salary Bay, certainement la plus belle plage de Madagascar, vous promet une inoubliable parenthèse entre soleil et détente.

Située entre Tuléar et Andavadoaka, Salary Bay est un joli petit coin de paradis perdu dans le sud de Madagascar. Son sable blanc qui s'étend sur plus de 7 kilomètres, ses eaux turquoise – une véritable tentation pour les amateurs de baignade – et ses villages de pêcheurs Vezo ne sont qu'une partie des ingrédients qui font le charme cette station balnéaire. L'endroit procurera un repos bien mérité à ceux qui veulent se défaire de leur stress quotidien. Les plus actifs pourront s'adonner à la pratique du trekking dans les sites environnants.

Encore préservée des touristes, la quiétude de Salary Bay en fait un lieu de détente et de relaxation par excellence. La région offre également de nombreuses possibilités pour les passionnés d'activités nautiques. De la pêche au gros aux balades en pirogue à balancier en passant par le surf ; ceux qui ont visité cette région du sud ont eu qu'un rêve : y revenir un jour. Les amateurs de photos peuvent exposer leur talent pour immortaliser leur passage dans cet endroit fait de magnifiques spots.

En famille, entre amis ou en amoureux, Salary Bay est avant tout la promesse d'une évasion réussie.

Vous promet une inoubliable parenthèse entre soleil et détente

Photos:
Serge Marizy
& Lionel Ghighi

An unforgettable interlude under the sun and in complete relaxation

The Salary Bay has nothing to envy from similar sites in the Caribbean and in Polynesia. It certainly is the most beautiful beach of Madagascar and promises an unforgettable interlude under the sun and in complete relaxation.

This lovely Bay in southern Madagascar is located between Toliary and Andavadoaka. With its white beaches stretching over seven kilometres, its turquoise seas, it is a real temptation for swimming lovers. It is ideal for those looking for a place to rest and just relax. While those in search for more activities can enjoy trekking, water sports, sea fishing, outrigger canoe rides and surfing. Photo enthusiasts should not miss the beautiful spots for unparalleled images.

All who have been to the Salary Bay have only one desire: to return someday.

For family holidays, with friends or as lovers, the Salary Bay promises an incomparable experience.

Salary Bay

Une parenthèse dans votre vie / A break in your life



Salary Bay



HOTEL

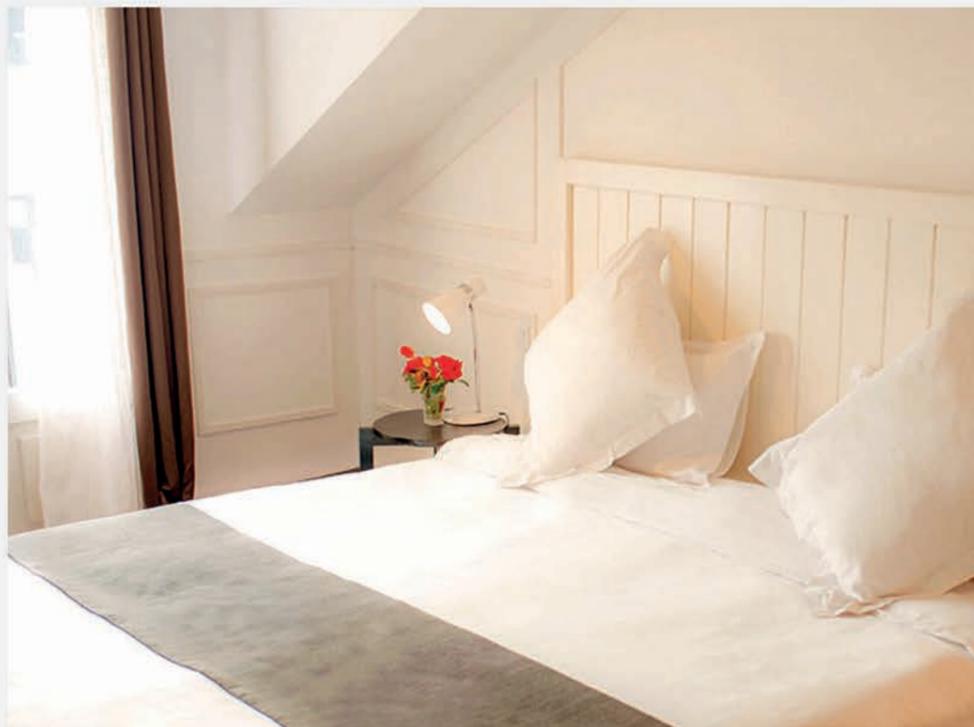
MAISON DES COTONNIERS

RESTAURANT

L'Hotel et Restaurant Maison des Cotonniers

se trouve dans le quartier d'Ambatonakanga, situé dans le centre financier et commercial de la ville de Tananarive.

L'hôtel dispose de 13 chambres distribuées en 4 étages.



Vous trouverez un **restaurant, business corner et même une bibliothèque**. Dans toutes les installations de l'hôtel vous disposerez de wifi, de sécurité et une équipe prête à faire de votre séjour à Madagascar un rêve.

Les chambres sont équipées de salle de bain complet, climatisation, chaînes de TV internationales, douche italienne effet pluie, lit King Size et téléphone.

Crée pour déconnecter et être entouré d'un cadre unique.

Rue Ratsimilaho lot vb 18,
Ambatonakanga
Antananarivo 101, Madagascar

Telf. +261 20 22 209 54

maisondescotonniers@andilana-hotels.com



*Ile-hôtel, évasion,
intimité & découverte*



NOSY
SABA
ISLAND RESORT
MADAGASCAR



www.nosysaba.mg
+261 3203 333 02
contact@nosysaba.mg



AUTO VIVENDI



WE WOULD LOVE TO HEAR FROM YOU:
LONDON HQ: 020 7625 9400
hello@autovivendi.com

#AWAYOFLIFE

WWW.AUTOVIVENDI.COM/FILMS/A-WAY-OF-LIFE/

